



ВСТРАИВАЕМЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ДУХОВОЙ ШКАФ
КІРІКТІРІЛГЕН ЭЛЕКТР ПЕШІ

Руководство пользователя
Пайдаланушы нұсқаулығы

МОДЕЛЬ / Үлгісі

HOQ-F5AAGB
HOQ-F5AABX

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием устройства. Сохраните его для дальнейшего использования./ Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Оны кейінірек пайдалану үшін сақтаңыз.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	1
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ	5
ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ.....	13
ФУНКЦИИ ИЗДЕЛИЯ	15
РЕЖИМЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ	17
УМНЫЕ РЕЖИМЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ.....	21
УХОД И ОЧИСТКА.....	35
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	47
КОДЫ ОШИБОК И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ	49
ГАРАНТИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ	50

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Данная духовка была тщательно спроектирована для безопасной работы во время повседневного приготовления пищи. При использовании соблюдать следующие рекомендации по технике безопасности:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность поражения электрическим током

Перед заменой лампы выключите духовку и дайте ей остыть. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к поражению электрическим током или летальному исходу



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность пореза

Осторожно, в конструкции присутствуют острые края. Несоблюдение правил техники безопасности может привести к порезам или другим травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность возгорания

Не размещайте алюминиевую фольгу, посуду, подносы, воду или лед внизу духовки во время приготовления, так как это приведет к необратимому повреждению эмали. Обкладывание стен духовки алюминиевой фольгой может привести к возгоранию.

Не используйте прибор для обогрева помещения. Это может привести к ожогам или возгоранию.

Хранение внутри прибора или на его поверхности

Легковоспламеняющиеся материалы запрещается хранить внутри духовки или на ее поверхности. Несоблюдение этой рекомендации может привести к перегреву, ожогу и травмам.

Горячая поверхность

Во время работы открытые части могут нагреваться до высоких температур. Во избежание ожогов не позволяйте детям подходить к духовке.

При работе с горячими поверхностями, такими как полки духовки или посуда, используйте рукавицы, прихватки или другие защитные средства.

При открытии дверцы духовки соблюдайте осторожность. Перед тем как вынуть или заменить блюдо, выпустите горячий воздух или пар. Не прикасайтесь к нагревательным элементам или внутренним поверхностям духовки. Нагревательные элементы могут оказаться горячими, даже если имеют темный цвет. Внутренние поверхности духовки нагреваются настолько сильно, что могут вызвать ожоги. Не прикасайтесь и не допускайте контакта одежды или других горючих материалов с нагревательными элементами или внутренними поверхностями духовки во время использования и после него, в течение времени, достаточного для остывания.

Другие поверхности устройства также могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Это в том числе вентиляционные отверстия духовки, поверхности вблизи вентиляционных отверстий и дверца духовки. Несоблюдение инструкции может привести к ожогам и обвариванию.



ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Чтобы уменьшить опасность пожара, поражения электрическим током, травмирования персонала или повреждения имущества при использовании духовки следует соблюдать важные инструкции по безопасности, приведенные ниже:

- ▶ Перед использованием духовки прочтите всю инструкцию полностью.
- ▶ Используйте духовку только по прямому назначению в соответствии с настоящей инструкцией.
- ▶ Правильная установка: устройство должно быть установлено и заземлено надлежащим образом квалифицированным специалистом.
- ▶ Изолирующий выключатель: духовка должна быть подключена к сети, в которой имеется разъединитель, обеспечивающий полное отсоединение от источника питания.
- ▶ Бытовые приборы не предназначены для детских игр.
- ▶ Не оставляйте детей без присмотра рядом с духовкой. Нельзя оставлять детей одних или без присмотра в помещении с работающим устройством. Не позволяйте детям сидеть или стоять на какой-либо части устройства.

- ▶ Не подпускайте детей младше 8 лет к устройству, если они не находятся под постоянным контролем. Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они делают это под надзором или если им были даны инструкции в отношении безопасного использования устройства, и они понимают возможные опасности.
- ▶ Детям запрещается производить чистку и обслуживание бытового прибора без надзора взрослых.
- ▶ Не помещайте тяжелые предметы на дверцу духовки.
- ▶ Надевайте подходящую одежду. При использовании устройства не носите слишком свободные или свисающие элементы одежды. Они могут загореться или расплавиться при касании горячих элементов или поверхностей, что может вызвать ожог.
- ▶ Пользовательское обслуживание: не следует выполнять ремонт или замену какой-либо части устройства, если на это нет явных указаний в руководстве. Все остальное обслуживание выполняется квалифицированным специалистом.
- ▶ Не пытайтесь тушить водой воспламенившееся масло или жир.
- ▶ Для тушения возгорания используйте сухой химический или пенный огнетушитель.
- ▶ Используйте только сухие прихватки.
- ▶ Соприкосновение влажных прихваток с горячими поверхностями может привести к ожогу паром. Следите, чтобы прихватки не соприкасались с горячими участками или нагревательными элементами. Не используйте полотенце или объемную ткань в качестве прихватки из-за риска возгорания.
- ▶ Не разогревайте в духовке закрытые контейнеры с пищевыми продуктами.
- ▶ Давление внутри контейнера может привести к разрушению контейнера и травмам.
- ▶ Безопасность при обращении с пищевыми продуктами: помещайте продукты в духовку непосредственно до и вынимайте сразу после приготовления. Это необходимо для предотвращения размножения бактерий, которые могут вызвать пищевое отравление. Будьте особенно осторожны в теплую погоду.
- ▶ Всегда держите вентиляционные отверстия духовки открытыми.
- ▶ Не используйте устройство с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- ▶ Внимание: в процессе охлаждения духовки из вентиляционного отверстия в ее верхней части может выходить горячий воздух.
- ▶ Размещение решеток: устанавливайте решетки только в остывшую духовку (до нагрева). Если решетку необходимо извлечь, пока духовка горячая, не допускайте соприкосновения прихваток с горячими нагревательными элементами.
- ▶ Не очищайте уплотнения духовки и не мойте их при помощи средств для очистки духовок. Это важно для сохранности уплотнений, гарантирующих эффективную работу духовки. Запрещается тереть, повреждать или перемещать уплотнения.

- ▶ Не устанавливайте и не эксплуатируйте устройство, если оно повреждено или работает некорректно. Если вы получили поврежденное изделие, немедленно обратитесь к своему дилеру или установщику.
- ▶ Не открывайте дверцу духовки во время работы парогенератора, чтобы избежать риска ожогов.
- ▶ Не используйте чистящие средства для духовок, агрессивные/абразивные чистящие средства, воски или полироли. Запрещается использование любых материалов для обкладки, защитных покрытий и средств для чистки духовок.
- ▶ Не используйте жесткие/абразивные чистящие средства, мочалки или острые металлические скребки для очистки стекла дверцы духовки, так как они царапают поверхность, и стекло дверцы может разбиться.
- ▶ Допускается чистка только тех деталей, которые упомянуты в данном руководстве.
- ▶ Запрещается пользоваться ручным пароочистителем для очистки любых частей духовки.
- ▶ Не храните вещи, которые могут понадобиться детям, над духовкой.
- ▶ Забираясь на печь, дети могут получить ожоги или травмы.
- ▶ Используйте только посуду для выпечки, разрешенную для применения в духовке. Следуйте инструкциям производителя посуды для выпечки.
- ▶ Убедитесь, что пластиковые переходные гайки сняты с боковых стоек и заменены прилагаемыми металлическими крепежными гайками.
- ▶ Используйте только датчик температуры, рекомендованный для данной печи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность поражения электрическим током

Перед выполнением технического обслуживания или ремонта обязательно отключайте устройство от сети питания.

Подключение к надлежащей системе заземления обязательно.

Вносить изменения во внутреннюю систему электропроводки разрешено только квалифицированному электрику. Несоблюдение этой инструкции может привести к поражению электрическим током или смерти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность возгорания

Не следует использовать переходники, преобразователи или разветвительные устройства для подключения устройства к сети питания.

Несоблюдение этого требования может привести к перегреву, возгоранию или пожару.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность пореза

Будьте осторожны - в устройстве имеются острые края.

Несоблюдение правил техники безопасности может привести к порезам или другим травмам.

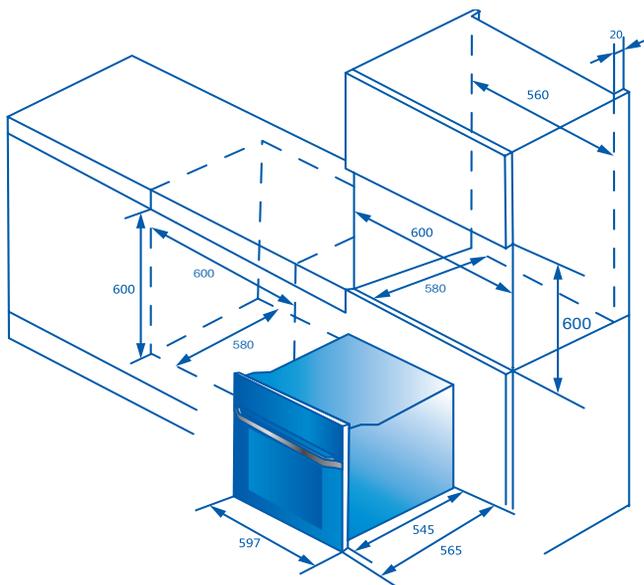
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- ▶ В целях безопасности внимательно прочтите эти инструкции перед монтажом или использованием духовки.
- ▶ Сообщите эту информацию лицу, производящему монтаж — это может снизить ваши затраты на монтаж устройства.
- ▶ Установку духовки и подключение к электрической сети должен производить достаточно квалифицированный специалист в соответствии с настоящей инструкцией по монтажу и всеми применимыми строительными и электрическими нормативами.
- ▶ Неправильный монтаж изделия может привести к аннулированию гарантий или обязательств.
- ▶ Если кабель питания поврежден, его должен заменить производитель, представитель сервисного центра или другой квалифицированный специалист для исключения опасных ситуаций. Изолирующий выключатель: духовка должна быть подключена к сети, в которой имеется разъединитель, обеспечивающий полное отсоединение от источника питания в соответствии с местными нормами электропроводки. Духовка должна быть заземлена.
- ▶ Утилизируйте упаковку надлежащим образом.
- ▶ Для уменьшения воздействия на окружающую среду перерабатывайте упаковочные материалы по мере возможности.
- ▶ Данное устройство предназначено исключительно для бытового использования и не может применяться в промышленных или коммерческих целях.
- ▶ Перевозить и хранить продукт необходимо в заводской упаковке, согласно указанным на ней манипуляционным знакам.
- ▶ При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность.
- ▶ При транспортировке и хранении необходимо обеспечить защиту устройства от атмосферных осадков и механических повреждений.

ГАБАРИТЫ И РАЗМЕРЫ ИЗДЕЛИЯ



ГАБАРИТЫ И РАЗМЕРЫ ИЗДЕЛИЯ	ММ
A Габаритная высота изделия	595
B Габаритная ширина изделия	597
C Габаритная глубина изделия	565
D Габаритная высота корпуса	575
E Габаритная ширина корпуса	552
F Габаритная глубина корпуса	545
G Глубина рамки духовки и панели управления	20
H Глубина дверцы духовки в полностью открытом состоянии	450



РАСПАКОВКА ДУХОВКИ

ВАЖНО!

ПОДЪЕМ: Не поднимайте духовку за ручку дверцы. Используйте ручки на боковой стороне корпуса (если таковые имеются).

- ▶ Снимите всю упаковку и утилизируйте ее, соблюдая все необходимые требования. По возможности сдайте элементы упаковки во вторичную переработку.
- ▶ Поместите распакованную духовку на деревянные блоки или аналогичные опоры, чтобы предотвратить повреждение нижнего края.



ВАЖНО!

Извлекая духовку из коробки, старайтесь не повредить ее нижний край. Эта часть духовки важна для правильной вентиляции и удаления излишнего конденсата.

Список дополнительных аксессуаров	Глубокий противень для запекания	Плоский противень для запекания	Решетка для гриля	Крепления для полок	Винты
Кол-во	1	1	1	2 пары	2

ВАЖНО!

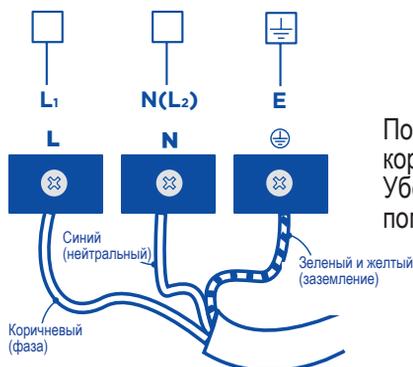
Во время приготовления пищи противни могут деформироваться; это нормальное явление — после охлаждения они восстановят свою первоначальную форму.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

ВАЖНО!

- ▶ Подключение духовки к электросети должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
- ▶ Духовка должна быть заземлена.
- ▶ Перед подключением духовки к электросети убедитесь, что система внутренней проводки подходит для питания, потребляемого духовкой (как указано на паспортной табличке).
- ▶ Убедитесь также, что фактическое напряжение соответствует значению, указанному на паспортной табличке.

Код режима работы	Объем	Номинальная мощность	Номинальное напряжение	Номинальная частота
HOQ-F5AAGB HOQ-F5AABX	72 л	3480 Вт	220-240 В~	50/60 Гц



Подключите провод питания к клеммной коробке.
Убедитесь, что кабельный зажим затянут с помощью винта.

КРЕПЛЕНИЕ ДУХОВКИ К КУХОННОЙ МЕБЕЛИ

1. Установите духовку в подготовленную нишу.

ВАЖНО!

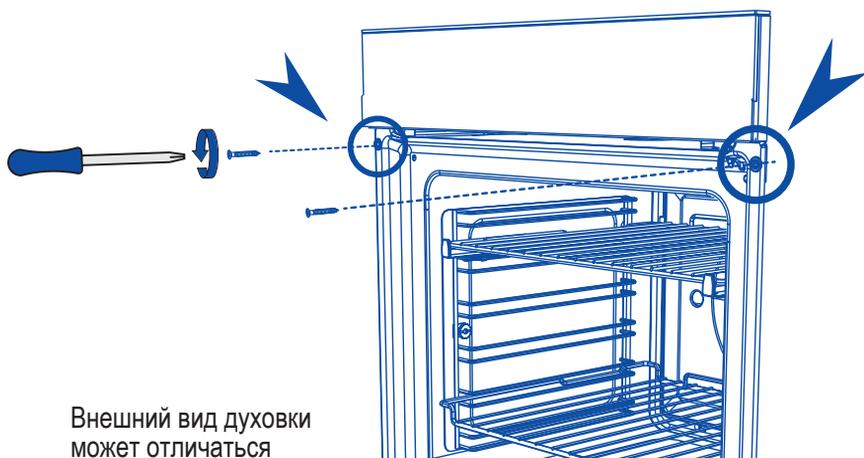
Не поднимайте духовку за ручку дверцы.

2. Полностью откройте дверцу духовки.

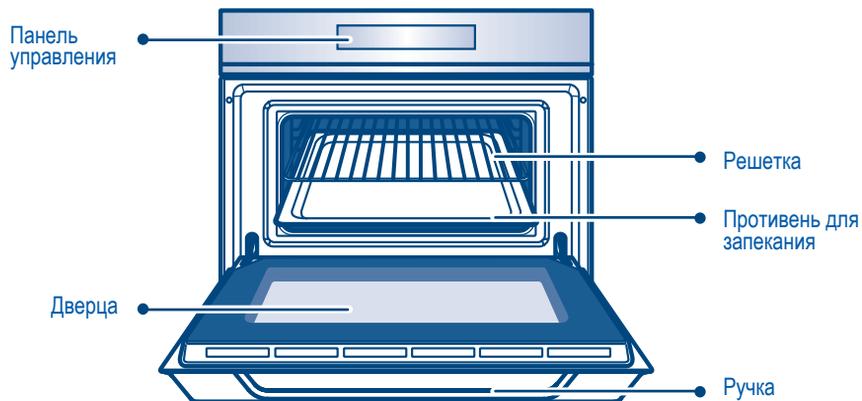
3. Для крепления духовки в нише используйте винты, входящие в комплект.

ВАЖНО!

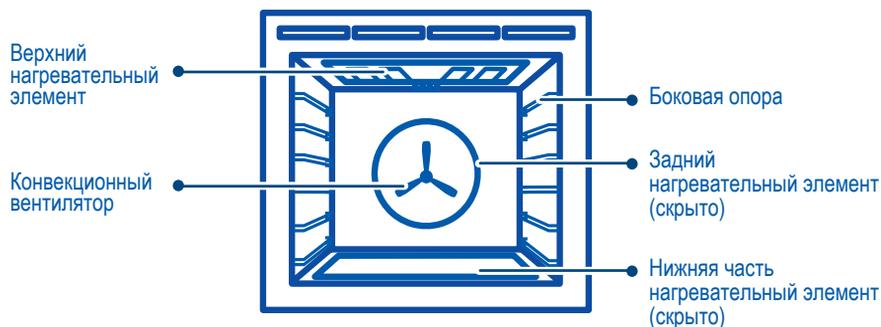
- ▶ Не затягивайте болты слишком туго.
- ▶ Не следует закреплять духовку в шкафу с помощью силикона или клея. Это затрудняет обслуживание в будущем. Компания Haier не будет покрывать расходы на демонтаж духовки или ущерб, причиненный при демонтаже.



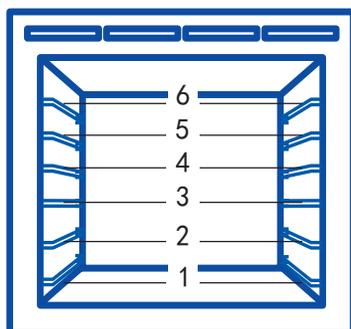
ВВЕДЕНИЕ



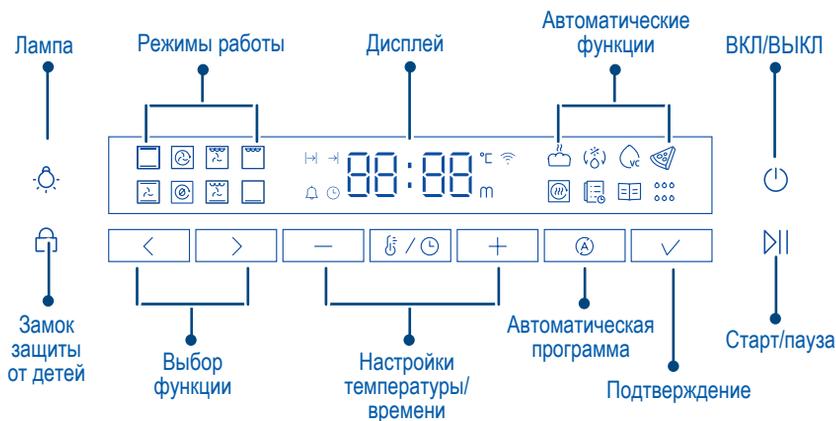
Система нагрева



Расположение полок



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Дисплей



ВАЖНО!

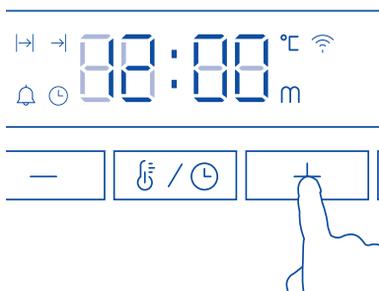
WiFi доступно только для некоторых моделей.

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

При первом включении духовки или после отключения питания нужно настроить часы, чтобы использовать духовку.

1. Установка времени

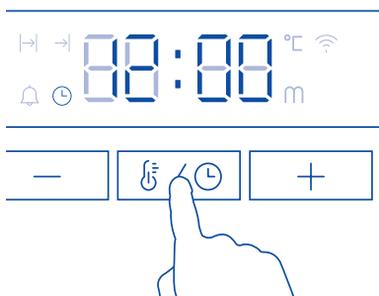
1. На дисплее мигает 12:00
2. Нажмите **-** и **+** время
3. Нажмите **✓** чтобы подтвердить.



2. Изменение времени

1. Непрерывно нажимая кнопку, можно выбрать одну из 4 функций **8/⌚**. Отпустите кнопку, когда появится индикатор **⌚**.

2. Нажмите **-** и **+** время. Время автоматически подтвердится через 2 секунды после того, как вы убрали палец с панели управления.



3. Подготовьте духовку к работе

Перед первым использованием духовки для приготовления или запекания пищи необходимо ее подготовить. При подготовке уничтожаются все заводские остатки. Это гарантирует получение наилучших результатов с самого начала.



1. Нажмите или для выбора функции "Выпечка".
У каждого режима своя температура нагрева, и в режиме «Выпечка» духовка начнет нагреваться до 180 °С.
2. Нажмите для установки температуры 200 °С.

- ▶ Во время нагрева индикатор температуры будет попеременно показывать фактическую и заданную температуры.
- ▶ Когда заданная температура будет достигнута, раздастся звуковой сигнал.

Индикатор начинает попеременно показывать заданную температуру и оставшееся время.

3. Через 30 минут выберите режим «Гриль» . Оставьте температуру 200 °С на 5 минут.
4. Через 5 минут включите режим «Вентилятор» . Оставьте температуру 200 °С на 20 минут.
5. Через 20 минут выключите духовку.

- ▶ Во время процесса подготовки из-за сгорания производственных остатков появится характерный запах и небольшое количество дыма.
- ▶ Это совершенно нормально, но во время подготовки в помещении необходимо обеспечить циркуляцию воздуха.
- ▶ После охлаждения протрите духовку влажной тканью с мягким моющим средством и тщательно высушите ее.

ФУНКЦИИ ИЗДЕЛИЯ

Функция установки времени

Изменить настройки времени можно, нажав  в любой момент. Нажмите  повторно, чтобы по очереди установить продолжительность приготовления, время окончания, таймер и время включения.

- ▶ Таймер ведет обратный отсчет в минутах (ч:мин) до последнего часа приготовления, далее ведется обратный отсчет в секундах (мин:сек).
- ▶ Максимальное время, на которое можно установить таймер — 23 часа 59 минут.

1. Установка продолжительности времени приготовления

1. Нажмите , Появится индикатор времени приготовления .
 2. Задайте время, нажав  и .
 - ▶ Если зажать стрелку "вниз", прототка ускоряется.
 3. Время приготовления будет установлено через 2 секунды после того, как вы уберете палец
 - ▶ Таймер начнет отсчет времени.
 - ▶ Чтобы посмотреть время суток, нажмите  .
- Эта операция не отменяет таймер.

Изменение настройки длительности приготовления

1. Нажмите , чтобы выбрать оставшееся время .
2. Нажмите  и  для установки нового времени.
3. Уберите руку с панели, время будет подтверждено.

Когда установленное время завершится

- ▶ На дисплее будет показано «END» и каждые несколько секунд будет подаваться звуковой сигнал.
- ▶ На дисплее снова появится надпись «Продолжительность последнего использования».

ВАЖНО:

- ▶ Если начать готовить, не установив продолжительность приготовления, духовка будет работать непрерывно до тех пор, пока вы не остановите приготовление вручную, при этом дисплей начнет отсчет времени с 00:00.
- ▶ Если на дисплее ведется отсчет времени и вы установите продолжительность, дисплей будет вести обратный отсчет оставшегося времени до истечения установленного времени.
- ▶ Если вы установите продолжительность приготовления, духовка выключится по истечении указанного времени.
- ▶ Для функций Автоматическая выпечка хлеба, Авторецепты и Аквачистка длительность не устанавливается.

2. Установка времени завершения приготовления

Установка времени отключения функции нагрева. Эта опция доступна только при заданной продолжительности приготовления. Функции Продолжительность и Время окончания приготовления можно использовать одновременно, чтобы автоматически включать и выключать прибор в заданное время.

1. Выберите время окончания , уберите палец приготовления, нажав, когда появится индикатор →
2. Установите время окончания, нажав  и  на панели.
3. Время приготовления будет установлено через 2 секунды после того, как вы уберете палец с панели

▶ Таймер начнет отсчет времени.

ВАЖНО:

▶ Для режимов «Гриль с конвекцией» и «Гриль» время окончания приготовления не устанавливается.

3. Установка таймера

Обратный отсчет времени

Данная функция не влияет на работу устройства. Выберите и установите время. После истечения времени прозвучит звуковой сигнал. Таймер можно также использовать при выключенной духовке.

Устанавливайте таймер в качестве напоминания о начале или завершении работы.

1. Прокрутите  и уберите палец с панели управления, когда появится индикатор .
2. Установите время, нажав  и .
3. Таймер будет установлен через 2 секунды после того, как вы убрали палец с панели управления.
4. На дисплее появится обратный отсчет времени.
5. После истечения времени несколько секунд будет подаваться звуковой сигнал.

Чтобы отменить установку таймера.

1. Прокрутите  и уберите палец с панели управления, когда появится индикатор .
2. Нажмите  чтобы сменить время на 00:00, нажмите  для отмены таймера .

Общие рекомендации

ВАЖНО!

- ▶ В зависимости от модели вам могут быть доступны только некоторые из этих функций.
- ▶ Используйте все функции при закрытой дверце духовки.

1. Выпечка

верхние наружные и нижние элементы

- ▶ Тепло поступает как от верхних, так и от нижних элементов. Вентилятор не используется в этой функции.
- ▶ Идеально подходит для тортов и блюд, требующих выпечки в течение длительного времени или при низких температурах.
- ▶ Эта функция не подходит для приготовления пищи на нескольких уровнях.

Идеально подходит для влажных продуктов, требующих более длительного времени для приготовления, например, сочного фруктового пирога.

2. Принудительная конвекция

вентилятор и задний элемент

- ▶ С помощью центрального заднего нагревательного элемента и вентилятора горячий воздух нагнетается в полость, обеспечивая постоянную температуру на всех уровнях, что делает этот режим идеальным для приготовления пищи на нескольких уровнях.
- ▶ Печенье на противне, приготовленное на разных уровнях, получается хрустящим снаружи и мягким в середине.
- ▶ Мясо и птица аппетитно подрумяниваются и шипят, оставаясь сочными и нежными.
- ▶ Запеканки готовятся до совершенства, а повторное разогревание происходит быстро и эффективно.
- ▶ При приготовлении пищи на нескольких уровнях важно оставлять зазор между уровнями (напр. использовать уровни 3 и 5), чтобы обеспечить свободное движение воздуха. Это позволяет подрумянивать продукты на нижнем уровне.
- ▶ Если используется рецепт, преобразованный из "Выпечки" в "Принудительная Конвекция", рекомендуем уменьшить время выпечки или снизить температуру примерно на 20°C.
- ▶ Для изделий с более длительным временем выпекания (например, более часа) может потребоваться уменьшить как время, так и температуру.

Идеально подходит для приготовления бисквитов, печенья, булочек, маффинов и кексов.

3. Гриль с конвекцией



конвекция плюс верхние внутренние и наружные элементы

- ▶ Эта функция использует интенсивный жар от верхних элементов для поджаривания, а вентилятор — для равномерного приготовления продуктов.
- ▶ Мясо, птица и овощи готовятся великолепно; продукты получаются хрустящими и подрумяненными снаружи, а внутри остаются сочными и нежными.

Идеально подходит для целой курицы, говяжьей вырезки или приготовления на гриле любимой курицы, рыбы и стейка.

4. Гриль



верхние внутренние и наружные элементы

- ▶ Интенсивное излучаемое тепло исходит от обоих верхних элементов.
- ▶ Диапазон от низкой до высокой температуры (100% мощности) разделен на 11 уровней.
- ▶ Предварительный нагрев не обязателен, хотя некоторые предпочитают дать элементу нагреться в течение нескольких минут, прежде чем поместить продукты под гриль.
- ▶ Наиболее подходящая функция для «завершения» многих блюд, например, подрумянивания верха картофельного graten и фриттаты.

Идеально подходит для поджаривания хлеба или подрумянивания верхней части блюда.

5. Выпечка с конвекцией



конвекция плюс верхние наружные и нижние элементы

- ▶ Вентилятор духовки направляет горячий воздух от внешних верхних и нижних элементов, распределяя его по полости духовки.
- ▶ Приготовленные продукты, как правило, подрумяниваются быстрее, чем продукты, приготовленные на традиционной функции «Выпечка».
- ▶ Возможно, вам придется уменьшить время приготовления по сравнению с тем, которое рекомендуется в традиционных рецептах.
- ▶ Для сушки фруктов, овощей и трав используйте режим «Выпечка с конвекцией» при низкой температуре, например, 50 °C.

Идеально подходит для выпечки на одном уровне, приготовление занимает менее часа - такие блюда, как маффины, булочки и кексы, или, например, энчиладас (блинчик с острой мясной начинкой).

6. Сушка



вентилятор и задний элемент

Данная функция в основном предназначена для экономии энергии во время приготовления пищи.

Сушка — это набор умных функций нагрева, которые позволяют бережно готовить такие блюда как запеканки, рагу и тушеное мясо.

Устройство оптимально контролирует подачу энергии в отделение для приготовления пищи. Блюда готовятся поэтапно с использованием остаточного тепла. Это означает, что они остаются более сочными и меньше поджариваются. Данная функция отличается низким энергопотреблением.

Идеально для запекания

7. Жаркое



конвекция плюс верхние наружные и нижние элементы

- ▶ Обжарка: предварительный 20-минутный этап карамелизации наружной поверхности мяса до образования хрустящей золотистой корочки.
- ▶ Приготовление при заданной температуре: после обжаривания температура поднимется до заданного вами уровня и не будет изменяться до конца приготовления, благодаря чему жаркое получится нежным и сочным.
- ▶ Духовка не нуждается в предварительном разогреве. Продукты нужно помещать в духовку непосредственно перед запуском функции.
- ▶ При желании используйте поддон или решетку для гриля, или поместите овощи под жаркое, чтобы они впитали мясной сок. Это обеспечит циркуляцию горячего воздуха также под мясом.

Идеально подходит для: запекания мяса и овощей.

Рекомендуется нарезать мясо большими кусками.

Для достижения лучшего результата можно также использовать термометр для мяса.

8. Классическая выпечка



только нижний элемент

- ▶ Тепло поступает только от нижнего элемента, вентилятор не используется.
- ▶ Это традиционная функция выпечки, подходящая для рецептов, которые были разработаны в старых духовках.

- ▶ Следует использовать только один уровень для выпечки.
- ▶ Сверху духовка будет более горячей.

Идеально подходит для блюд, требующих деликатной выпечки и имеющих основу из теста, таких как заварные пирожные, пироги, киши и чизкейки, а также для всего, что не требует прямого нагрева и поджаривания сверху.

- ▶ Для наилучшего результата мы рекомендуем вам воспользоваться таблицей ниже. Каждая функция имеет заданную температуру, вы можете изменить ее в зависимости от типа и веса продуктов.

Значок	Функция	Заданная температура (°C)	Диапазон температур (°C)	Диапазон времени	Предварительный нагрев
	Выпечка	180	30-250	0:01-23:59	√
	Принудительная конвекция	160	30-250		√
	Гриль с конвекцией	180	30-250		×
	Гриль	ВЫСОКАЯ	НИЗКАЯ, 1-9, ВЫСОКАЯ		×
	Выпечка с конвекцией	200	30-250		√
	Сушка	160	30-200		×
	Жаркое	165	30-250		×
	Классическая выпечка	160	30-220		√

УМНЫЕ РЕЖИМЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Умная программа поможет вам готовить более эффективно и вкусно, а также облегчит очистку устройства.



Вы можете выбрать умную программу, нажимая для прокрутки всех функций .

1. Использование функции расстойки теста

Используйте эту функцию для расстойки теста перед выпечкой. При необходимости расстойку теста можно проводить несколько раз.

ВАЖНО!

- ▶ Для расстойки теста требуются низкие температуры. Духовка работает автоматически при заданной температуре.
- ▶ Эта функция будет работать только в том случае, если духовка охлаждена.

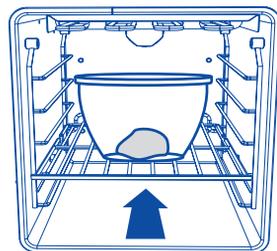
1. Нажмите  для прокрутки функции расстойки теста. На дисплее отобразится заданная температура 35 °С.

Примечание: если внутри духовки слишком горячо:

- ▶ Прозвучит звуковой сигнал, мигнет индикатор , и может запуститься вентилятор.
- ▶ Откройте дверцу, чтобы духовка остыла.

Поместите тесто в жаропрочную чашу и накройте полиэтиленовой пленкой и/или чистой влажной тканью, затем поставьте чашу в центр духовки.

2. В зависимости от вашего кулинарного опыта, вы можете установить время расстойки теста.



3. Нажмите **▶** для начала расстойки теста.

Если вы задали время, на дисплее будет идти обратный отсчет оставшегося времени.

ВАЖНО!

Не ставьте тесто в духовку до тех пор, пока духовка не остынет.

4. Если вы задали время расстойки теста, когда функция расстойки теста будет завершена, прозвучит звуковой сигнал, и вы сможете вынуть чашу из духовки.

▶ Проверьте, достаточно ли поднялось тесто (тесто должно выглядеть намного больше по размеру). Чтобы проверить, подошло ли тесто, слегка нажмите на него пальцем.

Ямка должна медленно заполниться.

▶ Если вы не установили время, необходимо следить за процессом расстойки теста и отключить функцию, удерживая

▶ когда расстойка завершена.

Если вы хотите провести повторную расстойку теста:

▶ Нажмите  для прокрутки назад к функции расстойки теста.

▶ Выполните действия, описанные на предыдущей странице, чтобы перезапустить функцию расстойки теста.

5. Для отмены функции расстойки теста

Нажмите и удерживайте **▶** или прокрутите для выбора другой функции.

2. Использование функции размораживания (☼)

Используйте эту функцию для размораживания продуктов перед их приготовлением.

ВАЖНО!

Для размораживания требуются низкие температуры.

Духовка работает автоматически при заданной температуре.

1. Нажмите  и промотайте до Размораживания (☼).

Примечание. На дисплее отобразится заданная температура 40 °С.

2. Снимите упаковку с продуктов и положите их на тарелку. Не накрывайте продукты миской или тарелкой, так как это может увеличить время размораживания. Используйте первый уровень снизу.

3. Нажмите **▶** для начала размораживания.

При необходимости вы можете установить время до начала размораживания, на дисплее будет идти обратный отсчет оставшегося времени.

3. Приготовление в вакууме

1. Используйте эту функцию для приготовления блюд при более низкой температуре, чем используется в стандартных методах. Вы можете приготовить мясо, овощи или фрукты так, что они будут особо нежными и сочными. Для обеспечения лучшего качества обращайтесь с продуктами с особой осторожностью.

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ ВАЖНО:

- ▶ Используйте высококачественные и максимально свежие продукты.
- ▶ Всегда храните сырые продукты в надлежащих условиях перед приготовлением.
- ▶ Всегда мойте продукты перед приготовлением пищи.
- ▶ Для качественного и безопасного приготовления всегда готовьте продукты в соответствии со значениями, указанными в таблицах приготовления.
- ▶ Во избежание риска продукты не должны подолгу находиться в духовке при температуре ниже 60°C.
- ▶ Особо низкие температуры приготовления можно использовать только для тех продуктов, которые можно есть сырыми, и только в течение короткого времени.
- ▶ Блюда, только что вынутые из духовки после приготовления в вакууме, вкуснее всего, рекомендуется есть их сразу после приготовления.
- ▶ Вы можете: быстро снизить температуру (можно поместить продукты в емкость со льдом и поставить в холодильник), можно хранить продукты в холодильнике 2-3 дня.
- ▶ Не используйте функцию приготовления в вакууме для повторного разогрева остатков пищи. Всегда храните сырые и приготовленные продукты отдельно, чтобы избежать их контакта друг с другом.
- ▶ Не используйте одни и те же кухонные принадлежности для мяса и овощей. В противном случае следует тщательно мыть кухонные принадлежности.
- ▶ В рецептах с сырыми яйцами не допускайте контакта яичных белков или желтков с внешней частью яичной скорлупы.

ПРИ ПРИГОТОВЛЕНИИ В ВАКУУМЕ ВАЖНО:

- ▶ Для функции приготовления в вакууме необходим вакуумный упаковщик и вакуумные пакеты.
- ▶ Если вы хотите упаковать в вакуум жидкости, пожалуйста, используйте камерный вакуумный упаковщик. Только этот тип упаковщика имеет подобную функцию.
- ▶ Используйте вакуумные пакеты, подходящие для функции приготовления в вакууме.
- ▶ Не используйте вакуумные пакеты повторно.
- ▶ Положите продукты в центр третьего яруса, чтобы добиться равномерного приготовления.
- ▶ Установите максимальную степень вакуумирования, чтобы приготовление было более быстрым и равномерным.
- ▶ Для обеспечения надежного закрытия вакуумного пакета убедитесь, что область запечатывания не загрязнена.

2. Общее руководство по приготовлению пищи в вакууме:

- ▶ Вы можете добавить в блюдо немного масла и специй по вкусу.
- ▶ В самом начале приготовления в вакууме следует добавить умеренное количество приправ. Используйте чесночный порошок вместо сырого чеснока.
- ▶ Вместо оливкового масла можно использовать нейтральное.
- ▶ Поддерживайте степень вакуумирования как можно выше (99,9%), чтобы готовить пищу быстрее и равномернее.

2.1 Приготовление в вакууме: мясо

- ▶ Во избежание недожаривания не используйте куски мяса большей толщины, чем указано в таблицах.
- ▶ У таблиц указано минимальное необходимое время приготовления.
- ▶ Время приготовления может быть увеличено в соответствии с личными предпочтениями.
- ▶ Во избежание повреждения вакуумных пакетов используйте только бескостное мясо.
- ▶ Чтобы филе птицы было вкуснее, обжарьте его со стороны кожи до или после приготовления в вакууме.
- ▶ Обжарьте поверхность мяса на сливочном масле после окончания приготовления в вакууме, вкус будет намного лучше.

Блюдо	Толщина продуктов	Количество продуктов (г)	Температура (°C)	Время (мин)	Уровень
Говядина					
Филе говядины средней прожарки	4 см	400	63	120	3
Филе говядины почти полной прожарки	4 см	400	66	120	3
Филе говядины полной прожарки	4 см	400	70	120	3
Филе телятины средней прожарки	4 см	400	60	120	3
Филе телятины полной прожарки	4 см	400	65	120	3

Блюдо	Толщина продуктов	Количество продуктов (г)	Температура (°C)	Время (мин)	Уровень
Ягненок/дичь					
Ягненок средней прожарки	3 см	400	65	105-115	3
Кабан	3 см	400	90	120	3
Кролик без костей	1.5 см	400	75	120	3
Птица					
Куриная грудка без костей	3 см	500	70	120	3
Утиная грудка без костей	2 см	500	65	140-160	3
Грудка индейки без костей	2 см	500	70	75-85	3
Яйца, приготовленные при низкой температуре					
Идеальны для тоста	Обычный размер	/	60	90	3
Желток податливый, сохраняющий форму, мягкий и блестящий	Обычный размер	/	65	90	3
Желток начинает твердеть, но все еще мягкий	Обычный размер	/	71	60	3
Желток зернистый и крошится, начинает приобретать зеленоватый цвет	Обычный размер	/	80	60	3

2.2 Приготовление в вакууме: рыба и морепродукты

- ▶ Во избежание недожаривания не используйте куски рыбы большей толщины, чем указано в таблицах.
- ▶ Высушите рыбное филе бумажным полотенцем, прежде чем поместить его в вакуумный пакет.
- ▶ При приготовлении мидий добавьте немного воды в вакуумный пакет.

Блюдо	Толщина продуктов	Количество продуктов (г)	Температура (°C)	Время (мин)	Уровень
Рыба и морепродукты					
Филе морского леща	4 филе 1 см	500	70	25	3
Филе морского окуня	4 филе 1 см	500	70	25	3
Треска	2 филе 2 см	500	65	90	3
Морские гребешки	крупные	500	60	100-110	3
Креветки без панциря	крупные	500	75	26-30	3

2.3 Приготовление в вакууме: овощи

- ▶ При необходимости очистите овощи от кожуры.
- ▶ Некоторые овощи могут изменить свой цвет, если их очистить и готовить в вакуумном пакете.
- ▶ Чтобы сохранить цвет артишоков, после очистки и нарезки положите их в воду с лимонным соком.

Блюдо	Толщина продуктов	Количество продуктов (г)	Температура (°C)	Время (мин)	Уровень
Овощи					
Спаржа зеленая	В целом виде	500	68	90	3
Спаржа белая	В целом виде	500	68	90	3
Кабачки	ломтики 1 см	500	90	90	3
Лук-порей	полоски или кольца	500	95	90	3
Баклажаны	ломтики 1 см	500	90	90	3
Тыква	куски толщиной 2 см	500	90	90	3
Перец	полоски или четвертинки	500	95	90	3
Сельдерей	кольца 1 см	500	95	90	3
Морковь	ломтики 0.5 см	500	95	90	3
Корень сельдерея	ломтики 1 см	500	95	90	3
Фенхель	ломтики 1 см	500	95	90	3

Блюдо	Толщина продуктов	Количество продуктов (г)	Температура (°С)	Время (мин)	Уровень
Овощи					
Картофель	ломтики 1 см	500	95	90	3
Сердцевины артишоков	разрезанные на четвертинки	500	95	90	3

2.4 Приготовление в вакууме: фрукты и сладости

- ▶ Очистите фрукты, при необходимости удалите семена и сердцевину.
- ▶ Чтобы сохранить цвет яблок и груш, после очистки и нарезки положите их в воду с лимонным соком.
- ▶ Для достижения лучшего результата готовьте пищу сразу после подготовки продуктов.

Блюдо	Толщина продуктов	Количество продуктов (г)	Температура (°С)	Время (мин)	Уровень
Фрукты					
Персики	разрезанные на половинки	2 штуки	90	60	3
Сливы	разрезанные на половинки	500	90	60	3
Манго	нарезанные кубиками 2 x 2 см	1 штука	90	60	3
Нектарин	полоски или кольца	1 штука	90	60	3
Ананас	ломтики 1 см	500	90	60	3
Яблоко	разрезанные на четвертинки	2 штуки	95	60	3
Груша	разрезанные на половинки	2 штуки	95	60	3
Ванильный крем	350 г в каждом пакете	500	85	60	3

4. Режим «Пицца»

Эта функция обеспечивает ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ в течение 10 минут до 250°C.

- ▶ Вентилятор распределяет тепло от нижнего элемента по всей духовке.
- ▶ Отлично подходит для приготовления пиццы, так как прекрасно поджаривает основу, не пережаривая начинку.
- ▶ Для достижения наилучших результатов предварительно разогрейте камень для выпечки пиццы не менее чем на 1 час и выпекайте на уровне духовки 1 или 2.

Пицца	Тип	Принадлежности/ посуда	Уровень	Температура в °C	Время приготовления в минутах
Замороженная	Тонкое тесто	Проволочная решетка	2	190-210	15~20
	Толстое тесто	Проволочная решетка	2	180-200	20~25
Домашняя	Тонкое тесто	Противень	2	230-250	10~15
	Тонкое тесто	Лоток для пиццы	2	230-250	8~12
	Толстое тесто	Противень	2	210-220	15~20
	Толстое тесто	Лоток для пиццы	2	210-220	15~20

ВАЖНО!

Если в режиме пиццы не установить продолжительность работы, то духовка будет непрерывно работать до остановки вручную. Во избежание перегрева обязательно следить за пиццей.

5. АЭРОГРИЛЬ

Идеально подходит для:

блюد, приготовленных из замороженных продуктов или блюд в кляре и панировочных сухарях, которые обычно обжариваются во фритюре.

- ▶ Для получения лучшего результата приготовления, разложите продукты в форме для запекания или в корзине для аэрогриля.

- ▶ Создает в духовке режим, подобный аэрогрилю.
- ▶ Более здоровый способ жарки, создающий хрустящую корочку при использовании меньшего количества масла.
- ▶ Для достижения наилучшего результата обмажьте приготавливаемые продукты растительным маслом (1-2 столовые ложки). Для полуфабрикатов: если производитель рекомендует использовать режим без конвекции, следует уменьшить температуру на 20°C.
- ▶ Приготовление на одном уровне: готовьте в верхней части духовки, но не на самом верхнем уровне.

Блюдо	Принадлежности/ посуда	Температура в °C	Время (мин)	Уровень
Картофель фри	Противень для запекания	205	15~20	4
Картофель фри	Корзина аэрогриля	205	15~20	3
Картофельные оладьи	Решетка	200	20~25	3
Куриные наггетсы	Противень для запекания	200	18~23	4
Куриные наггетсы	Корзина аэрогриля	205	18~23	3
Куриные крылышки	Решетка	180	20~25	3

6. Последние использованные рецепты

Ваша духовка Haier может автоматически запоминать пять последних использованных вами рецептов. Готовьте легко, выбрав любой из последних пяти рецептов.

1. Нажмите  для прокрутки функций до , на дисплее отобразится "LU01", если в памяти сохранены какие-то рецепты. Если в памяти устройства нет сохраненных Последних Использованных Рецептов, на дисплее отобразится "----"

2. Нажмите  и  для выбора рецепта, на дисплее отобразится соответствующая цифра.

3. Нажмите  для подтверждения выбора, на дисплее отобразится температура приготовления рецепта. Вы можете установить температуру и продолжительность приготовления. Для выхода из меню Последние использованные рецепты коснитесь .

4. Нажмите  чтобы начать приготовление. На дисплее попеременно будет отображаться заданная температура и текущая температура.

7. Умные рецепты

Для помощи в приготовлении имеется выбор из нескольких программ рецептов мясных блюд.

1. Нажмите  и выберите . Дисплей будет показывать P1.
2. В памяти духовки предустановлены 10 рецептов  и  для выбора P1~P10.
3. Нажатием на  подтвердите текущий рецепт. Если в этом рецепте имеется второй уровень, то дисплей будет показывать рецепт второго уровня, например, P1-1, P1-2...
4. См. таблицу ниже; нажмите  и , чтобы выбрать нужный рецепт.
5. Нажмите , на дисплей будет выведена температура. Можно также задать новую температуру.
6. Нажмите кнопку  чтобы начать приготовление.
Можно нажать  для возврата к предыдущему меню.

Код первого уровня	Код второго уровня	Блюдо	Состояние	Уровни	Уровень	Функция	Температура в °C	Время в мин
P1	P1-1	Говядина (филе)	С кровью	Проволочная решетка	3	Жаркое	165	20/450 г
	P1-2		Средней прожарки		3			25/450 г
	P1-3		Глубокой прожарки		3			35/450 г
P2	P2-1	Каре	С кровью	Проволочная решетка	3	Жаркое	165	30/450 г
	P2-2		Средней прожарки		3			35/450 г
	P2-3		Глубокой прожарки		3			40/450 г
P3	P3-1	Баранья нога (с костью)	Средней прожарки	Проволочная решетка	3	Жаркое	165	28/450 г
	P3-2		Глубокой прожарки		3			33/450 г
P4	P4-1	Баранья нога (без кости)	Средней прожарки	Проволочная решетка	3	Жаркое	165	35/450 г
	P4-2		Глубокой прожарки		3			45/450 г
P5	P5-1	Телятина	Средней прожарки	Проволочная решетка	3	Жаркое	165	40/450 г
	P5-2		Глубокой прожарки		3			45/450 г
P6	P6-1	Индейка (цельная)	Фаршированная	Проволочная решетка	1	Выпечка	170	22/450 г
	P6-2		Без начинки		1		160	20/450 г

Код первого уровня	Код второго уровня	Блюдо	Состояние	Уровни	Уровень	Функция	Температура в °С	Время в мин
P7	P7-1	Свинина (без кости)	Средней прожарки	Проволочная решетка	3	Жаркое	170	40/450 г
	P7-2		Глубокой прожарки		3			45/450 г
P8	P8-1	Оленина	С кровью	Проволочная решетка	4	Гриль с конвекцией	225	7/450 г
	P8-2		Средней прожарки		4			9/450 г
P9		Цыпленок (цельй)	Глубокой прожарки	Проволочная решетка	3	Гриль с конвекцией	185	45/450 г
P10		Шкварки	Хрустящие		3	Запекание с конвекцией	250	20

8. Акваочистка

Удалите как можно больше грязи вручную. Для очистки боковых стенок снимите принадлежности и опоры полок. Функция акваочистки обеспечивает чистку полости духовки паром. Для повышения эффективности эту функцию следует запускать после остывания устройства. Указанное время связано с длительностью работы функции и не включает время, необходимое для очистки полости духовки пользователем.

Когда работает функция акваочистки, установка температуры и времени невозможна.

1. Налейте 200 мл воды на дно духовки
2. Выберите функцию акваочистки .
3. Нажмите  чтобы запустить функцию. На дисплее отобразится 00:20 и начнется отсчет оставшегося времени.
4. По завершении программы раздается звуковой сигнал.
5. Протрите внутренние поверхности духовки неабразивной губкой. Для очистки можно использовать теплую воду и моющие средства, пригодные для духовок.

После очистки оставьте дверцу духовки открытой приблизительно на 1 час. Дождитесь полного высыхания. Для ускорения высыхания можно нагреть духовку горячим воздухом температурой 150 °С в течение примерно 15 минут. Для получения максимального эффекта от функции очистки очистите устройство вручную сразу после завершения работы функции.

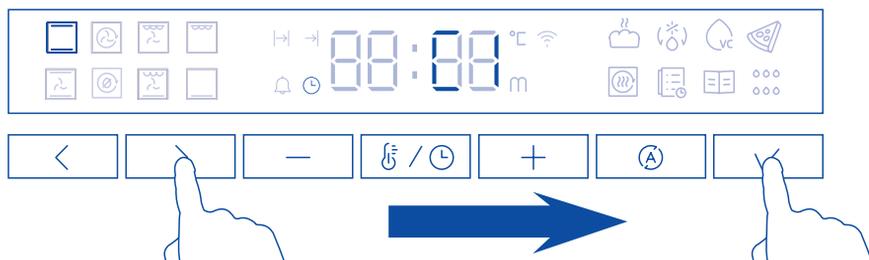
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не открывайте дверцу духовки во время работы, чтобы избежать риска ожогов паром.

Во время очистки внутренних поверхностей губкой надевайте теплоизоляционные перчатки для защиты рук.

9. Многоэтапное приготовление блюд

С помощью этой функции можно задавать многоэтапные программы.



1. Нажмите или для выбора функции приготовления, установите продолжительность и температуру, затем нажмите , на дисплее отобразится С1 для подтверждения.
2. Нажмите или для выбора следующей функции, установите затем нажмите Этап, на дисплее отобразится С2.
3. Если необходимо задать третий этап, повторите действия и на дисплее отобразится С3.
4. Нажмите для старта прогрева духовки, на дисплее отобразится С1.
5. Когда предварительный нагрев закончится, прозвучит звуковой сигнал, поставьте блюдо в духовку и немедленно закройте дверцу, на дисплее попеременно будут отображаться установленная температура, оставшееся время и С1.
6. Когда этап С1 завершится, духовка перейдет к этапу С2, и на дисплее отобразятся настройки С2. Если вы установили этап С3, духовка перейдет к этапу С3.
7. Когда приготовление закончится, прозвучит звуковой сигнал и на дисплее отобразится "END".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Для многоэтапного приготовления можно назначить не более трех этапов.
2. Не все функции совместимы с многоэтапным приготовлением. При многоэтапном приготовлении невозможно использовать последние использованные рецепты, умные рецепты, режим пиццы и функцию акваочистки.

3. Для добавления к настройкам пошагового приготовления. Если вы установите только время и температуру, но не нажмете , не будет установлено.
4. Предварительный нагрев работает только на первом этапе.
5. Если не установить продолжительность этапов, нажатие не добавит текущие настройки к многоэтапному приготовлению.
6. Отменить многоэтапное приготовление можно, удерживая кнопку  в течение 3 секунд.

10. Блокировка панели

Эта функция предназначена для предотвращения случайного использования духовки (например, детьми). При блокировке элементы управления не активны, и духовка не включается.

Установка блокировки:

Нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд, пока не включится световой индикатор. Когда панель заблокирована, можно управлять только кнопками включения/выключения и подсветки. Если вы нажмете другую кнопку,  мигнет трижды и прозвучит звуковой сигнал.

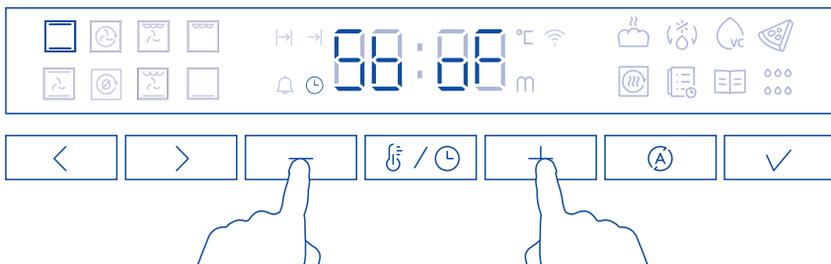
Снятие блокировки:

Коснитесь и удерживайте  в течение трех секунд, пока индикатор не погаснет.

11. Настройка режима «Шаббат»

Эта установка предназначена для представителей религиозных конфессий, которые соблюдают требование не работать в субботу (шаббат). Когда духовка настроена для работы в режиме «Шаббат»:

- ▶ Дисплей и индикаторы не светятся, кнопки не активны, за исключением кнопок питания и подсветки.
- ▶ Звуковые сигналы не подаются.
- ▶ Не отображаются коды предупреждения или изменения температуры.
- ▶ В режиме настроек «Шаббат» доступно только запекание.



Установка настроек для режима «Шаббат»

1. Нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно в течение трех секунд; на дисплее отобразится .
2. Нажмите  для установки режима "Шаббат". Можно использовать только функцию запекания, другие функции выбрать невозможно.
3. Установите температуру и период работы. Можно установить время до 99 часов. Если время не установлено, духовка будет работать в режиме запекания до тех пор, пока не выключится настройка режима «Шаббат».
4. Нажмите кнопку  для запуска работы в режиме «Шаббат».

Духовка нагреется до заданной температуры, а световые индикаторы и дисплей будут выключены.

Напоминание:

Невозможно выйти из режима настройки «Шаббат», когда духовка выключена. При повторном включении духовки, режим «Шаббат» будет активироваться сразу в качестве предыдущего рабочего состояния.

Выход из настройки режима «Шаббат»

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, пока на дисплее не появится время суток и духовка не выключится.

Очистка вручную

ВСЕГДА	НИКОГДА
<ul style="list-style-type: none"> ● Перед выполнением операций по очистке или техническому обслуживанию сначала дождитесь остывания духовки до безопасной на ощупь температуры, а затем отключите питание, вытащив шнур из розетки. ● Перед началом очистки духовки прочтите настоящую инструкцию по очистке, в частности раздел «Безопасность и предупреждения». ● Чтобы загрязнения не наплавились и не становились трудноудаляемыми, после каждого использования рекомендуется по возможности удалять из духовки разливы жидкости, остатки пищи и пятна жира. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Использование пароочистителя не допускается. ● Запрещено хранить в духовке воспламеняющиеся материалы. ● Никогда не используйте жесткие или абразивные чистящие средства, ткань, скребки или проволочные мочалки. Некоторые нейлоновые мочалки также могут царапать эмаль. Сначала проверьте этикетку. ● Никогда не используйте средства для чистки духовок на каталитических панелях. ● Ни в коем случае не оставляйте на поверхностях духовки щелочь (разливы соленой жидкости) или кислые вещества (например, лимонный сок или уксус). ● Никогда не используйте средства для очистки на основе хлора или кислот.

ЧТО?	КАК?	ВАЖНО!
<p>Стекло поверхности (стекла дверцы духовки, панель управления)</p>	<p>Дверца состоит из трех стеклянных панелей.</p>  <p>Для очистки стеклянной панели В необходимо сначала снять дверцу и внутреннюю панель. Инструкции приведены в разделе «Снятие и замена стеклянных панелей дверцы для очистки».</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Очистите с помощью раствора мягкого моющего средства или пищевой соды и горячей воды, затем вытрите насухо. 2. Протрите стеклоочистителем и высушите мягкой тканью без ворса. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Для очистки стеклянных поверхностей не используйте средства для очистки духовок и любые другие абразивные чистящие средства, ткань, металлические губки, стальные мочалки или острые металлические скребки. Они царапают стекло и могут повредить его специальное покрытие, что, в свою очередь, приведет к растрескиванию или разрушению. ● Даже если производится очистка только внутренней панели (С), сначала снимите дверцу и панель. Очистка стекла с панелью на дверце может привести к протеканию чистящей жидкости в зазоры и засыханию ее на внутренних деталях. ● При очистке стекла панели управления соблюдайте особую осторожность. Используйте только влажную ткань с моющим средством.

ЧТО?	КАК?	ВАЖНО!
<p>Нержавеющая сталь полоса/ ручка спереди дверцы духовки</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Очистите с помощью раствора мягкого моющего средства и горячей воды, затем вытрите насухо тканью из микроволокна. ● При необходимости используйте подходящий очиститель и полироль для нержавеющей стали. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Обязательно прочтите этикетку, чтобы убедиться, что очиститель для нержавеющей стали не содержит соединений хрома, поскольку они агрессивны и могут повредить внешний вид духовки. ● Всегда протирайте поверхность из нержавеющей стали в направлении полировки.
<p>Алюминиевый каркас дверцы духовки и пластиковые угловые зажимы</p>	<p>Очистите раствором мягкого моющего средства и горячей воды, затем вытрите насухо.</p>	
<p>Телескопические скользящие опоры уровней</p>	<p>Протрите влажной тканью с мягким моющим средством. Не вытирайте и не смывайте белую консистентную смазку (видна при выдвигении скользящих направляющих).</p>	<p>Не разрешается мыть эти детали в посудомоечной машине, погружать в мыльную воду, использовать средства для чистки духовок, поскольку при этом удалится белая смазка, и плавное движение скользящих направляющих станет невозможным.</p>
<p>Внутренняя полость духовки</p>	<p>Выньте из духовки все уровни и лотки, боковые решетки, каталитические панели.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Снимите дверцу (см. инструкции на последующих страницах). 2. Протрите внутреннюю поверхность духовки бытовым моющим средством или чистящим средством на основе аммиака. 3. Протрите начисто влажной тканью и дайте полностью высохнуть. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Чтобы загрязнения не наплавились и не становились трудноудаляемыми, после каждого использования рекомендуется по возможности удалять из духовки разливы жидкости, остатки пищи и пятна жира. ● Чтобы облегчить вытирание духовки, можно также снять дверцу духовки. Инструкции приведены на последующих страницах. ● Чтобы облегчить очистку потолка духовки, можно опустить нагревательный элемент гриля. Инструкции приведены на последующих страницах.

ЧТО?	КАК?	ВАЖНО!
<p>Лоток для гриля Решетка для гриля Боковые решетки Уровни духовки Противень</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Очистите раствором мягкого моющего средства и горячей воды. ● Предварительно замочите стойкие пригоревшие пятна в растворе порошка для посудомоечной машины и горячей воды. ● За исключением противня эти детали можно мыть в посудомоечной машине. <p>в направлении полировки.</p>	
<p>Уплотнения духовки</p>	<p>Очистите раствором мягкого моющего средства и горячей воды.</p>	
<p>Капельный канал</p>	<p>Используйте губку для впитывания влаги, которая собирается в капельном канале с задней стороны дверцы.</p>	

Снятие боковых стоек

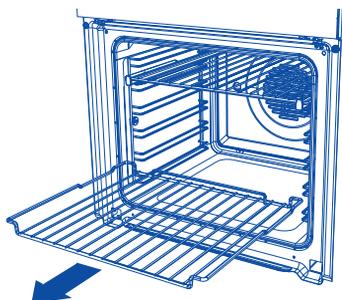
ВАЖНО:

Сначала обязательно отключите духовку, вытащив шнур питания из розетки. Перед началом работ убедитесь, что духовка полностью остыла.

Снимите все полки:

Выдвиньте все полки и снимите их.

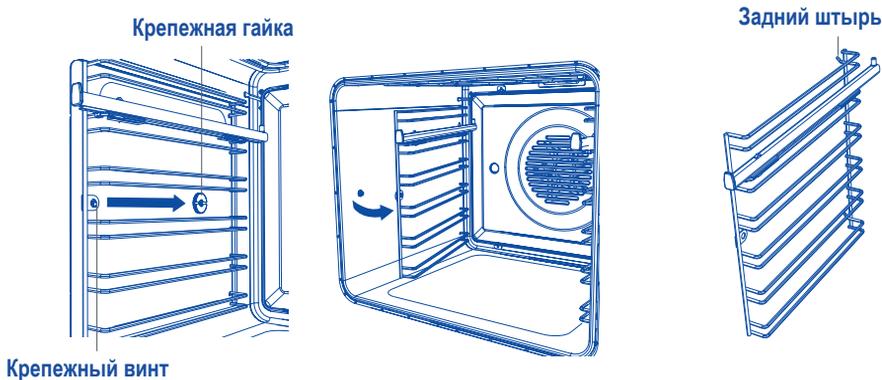
Для облегчения доступа рекомендуется снять дверцу духовки. См. раздел «Снятие и повторная установка дверцы духовки».



Снятие боковых стоек:

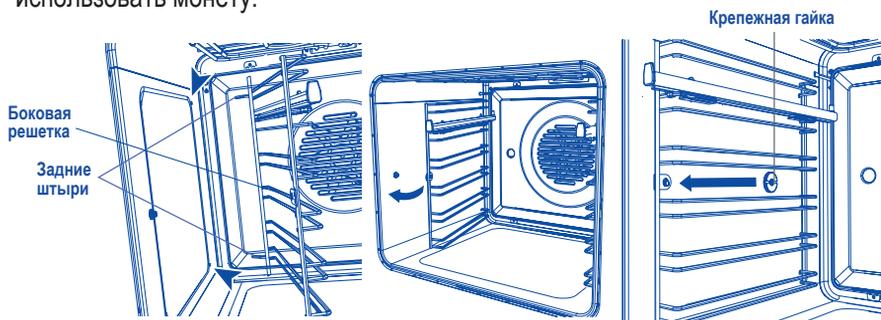
Отверните и снимите крепежную гайку в передней части боковой стойки. Используйте монету для ослабления винта при необходимости.

1. Потяните боковую стойку к центру духовки так, чтобы передний упор освободился от крепежного винта.
2. Сдвигайте боковую стойку вперед, пока задние штыри не выйдут из отверстий.



Установка боковой стойки на место:

1. Вставьте задние штыри боковой стойки в отверстия в задней части духовки.
2. Вставьте передний упор боковой стойки поверх крепежного винта.
3. Установите на место крепежную гайку. Для затяжки гайки можно использовать монету.



Снятие и повторная установка скользящих опор полок (приобретаются отдельно)

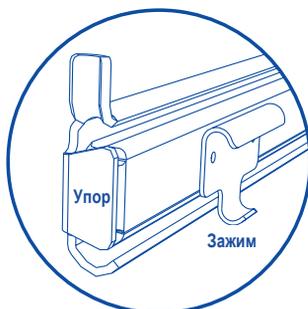
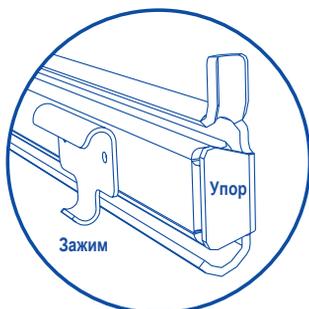
ВАЖНО!

Только для компактных духовок:

Скользящие опоры полок не могут использоваться в положениях 3 и 4.

Установка

1. Убедитесь, что направляющие расположены правильным образом (на передней части направляющей должен быть выступ треугольной формы, как показано на рисунке).
2. Вставьте верхние части зажимов поверх боковых стоек. Передний зажим должен быть вставлен как можно ближе к переднему концу боковой стойки. Убедитесь, что задний зажим закреплен.
3. Поверните направляющую вниз и вставьте нижнюю часть зажимов «до щелчка».



Снятие

Захватите рукой направляющую и поверните ее снизу вверх, чтобы освободить зажимы и снять направляющую.



При установке скользящих опор полок на место

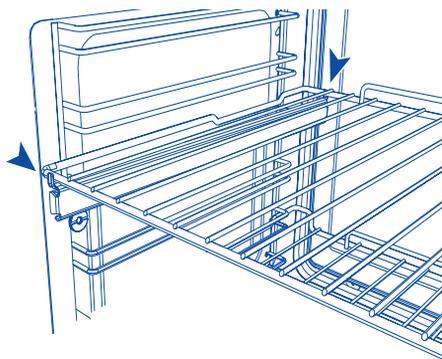
- ▶ убедитесь, что установлены: сначала боковые стойки;
- ▶ направляющие на верхнем направляющем прутке уровня (уровни 1 и 2 только в компактных духовках);
- ▶ обе стороны каждой пары направляющих

Установка лотков духовки и противня для гриля на место

- ▶ Вставьте нужные полки. Убедитесь в следующем:
- ▶ Уровни скользят между двумя направляющими прутками полки (если не используется скользящая опора полки);
- ▶ Указатели останки обращены вниз.
- ▶ Защитное ограждение находится сзади.



Установка уровня между двух направляющих прутков на место



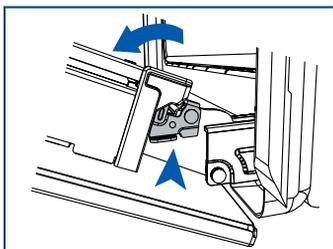
Установка уровня на скользящую опору полки

Снятие и повторная установка дверцы духовки

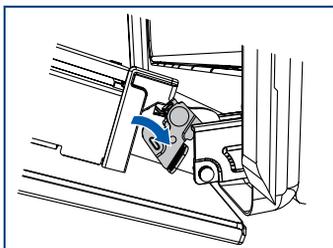
ВАЖНО!

Будьте осторожны, дверца духовки тяжелая.

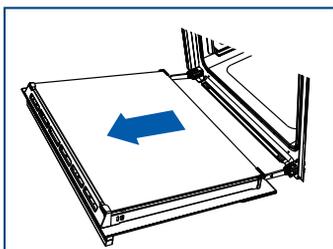
Снятие дверцы:



1. Полностью откройте дверцу духовки. Найдите два небольших металлических фиксирующих рычага на дверных петлях с обеих сторон.

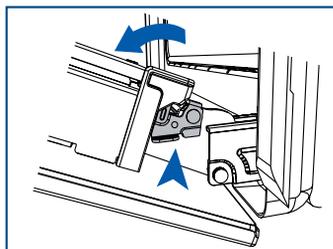


2. Полностью поднимите каждый фиксирующий рычаг, чтобы снять дверь с петель.

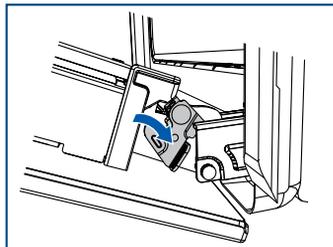


3. Удерживая дверцу с обеих сторон, осторожно потяните ее наружу и снимите с петель.

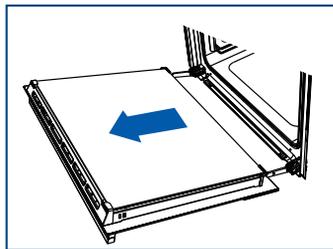
Установка дверцы на место:



1. Придерживая дверцу с обеих сторон, совместите отверстия в основании дверцы с петлями и наденьте дверь на петли.



2. Когда дверца полностью находится на петлях, полностью опустите каждый фиксирующий рычаг, чтобы зафиксировать дверь в петлях.



3. **ВАЖНО!**

Прежде чем попытаться закрыть дверцу, убедитесь, что оба рычага полностью зафиксированы.

Снятие стеклянных панелей дверцы для очистки

ВАЖНО!

Прежде чем опускать верхний элемент, обязательно отключите духовку от сетевой розетки, вытащив шнур питания. Перед началом работы убедитесь, что духовка полностью остыла.

- ▶ Обязательно тщательно соблюдайте меры предосторожности и инструкции, приведенные ниже. Неправильная установка стекол и дверцы может привести к повреждению духовки и аннулированию гарантии.
- ▶ Будьте осторожны, дверца духовки тяжелая (11 кг). Если у вас возникают сомнения, не пытайтесь снять дверцу
- ▶ Убедитесь, что духовка и все ее части остыли. Не пытайтесь прикоснуться к частям горячей духовки.
- ▶ Будьте предельно осторожны при обращении со стеклянными панелями.
- ▶ Не ударяйте углами и краями стекла о другие поверхности. Стекло может разбиться.
- ▶ Для очистки стеклянных поверхностей не используйте средства для очистки духовок и другие жесткие или абразивные чистящие средства, наждачную шкурку, скребки или проволочные мочалки. Они царапают стекло и могут повредить его специальное покрытие, что, в свою очередь, приведет к растрескиванию.
- ▶ Если замечены признаки повреждения (например, сколы или трещины) на стеклянной панели, не пользуйтесь духовкой. Позвоните в авторизованный сервисный центр или в отдел обслуживания клиентов.
- ▶ Убедитесь, что замена всех стеклянных панелей производится правильно.
- ▶ Не пользуйтесь духовкой, пока стеклянные панели не будут установлены на место надлежащим образом.
- ▶ Если стеклянные панели трудно снять или заменить, не трогайте их. Позвоните в авторизованный сервисный центр или в отдел обслуживания клиентов.

Примечания: Гарантия не распространяется на выезды специалистов, предоставляющих помощь по эксплуатации или обслуживанию духовок

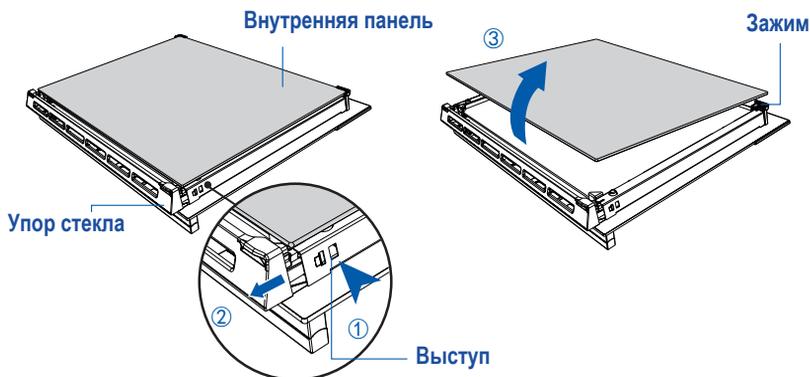
Для облегчения очистки стекла мы рекомендуем снимать дверцу. Инструкции приведены в разделе «Снятие и повторная установка дверцы духовки».

После снятия дверцы, положите ее на мягкую, чистую, ровную поверхность.

Обязательно тщательно соблюдайте меры предосторожности и инструкции, приведенные ниже. Неправильная установка стекол и дверцы может привести к повреждению духовки и аннулированию гарантии.

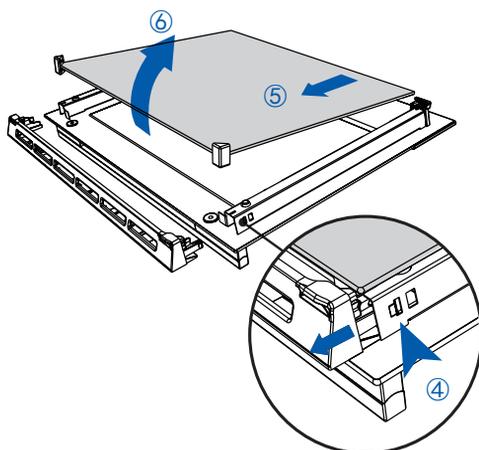
Снятие внутренней панели

1. Нажмите на выступы упора стекла с обеих сторон дверцы.
2. Потяните упор стекла вверх до тех пор, пока выступы не переместятся в верхнее отверстие.
3. Придерживая верхнюю часть внутреннего стекла, осторожно потяните к верхней части дверцы, пока стекло не освободится из зажима в нижней части дверцы, а затем поднимите его. Не наклоняйте стекло слишком сильно, поскольку можно повредить его.



Снятие средней панели

4. Нажмите на выступы упора стекла с обеих сторон дверцы. После этого упоры стекла можно полностью вытянуть.
5. Осторожно потяните среднюю панель кверху дверцы, пока панель не освободится из зажима в нижней части дверцы.
6. Поднимите панель. Резиновые упоры на верхних углах панели остаются прикрепленными к стеклу.



После очистки установите стеклянные панели дверцы на место.

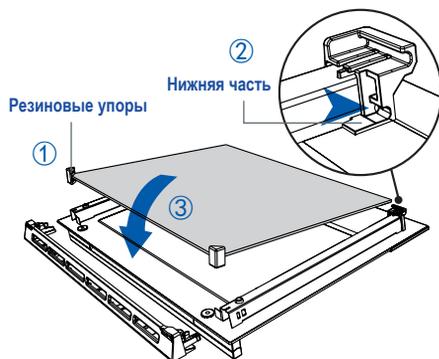
При замене стеклянных панелей убедитесь в следующем:

- ▶ Внутренняя панель устанавливается правильно, как показано на рисунке. Эта панель должна находиться в положении, описанном ниже, чтобы обеспечить правильную посадку панели в дверцу, а также безопасную и правильную работу духовки.
- ▶ Соблюдена особая осторожность для предотвращения удара краев стекла о другой предмет или поверхность. Не прилагайте усилий для установки панели на место. В случае возникновения затруднений при установке панелей, снимите их и начните процесс заново. Если это по-прежнему не помогает, обратитесь в Службу поддержки клиентов.

Замена средней панели

Убедитесь, что панель расположена правильно (предупреждение должно быть в нижней части дверцы)

1. Убедитесь, что резиновые упоры по-прежнему прикреплены к верхним углам панели.
2. Вставьте нижний край панели в нижний паз в нижней части дверцы.
3. Опустите панель на дверцу, резиновые упоры упрутся в наружное стекло.



Замена внутренней панели

Убедитесь, что панель расположена правильно

(т. е. логотип должен быть виден в нижней части дверцы)

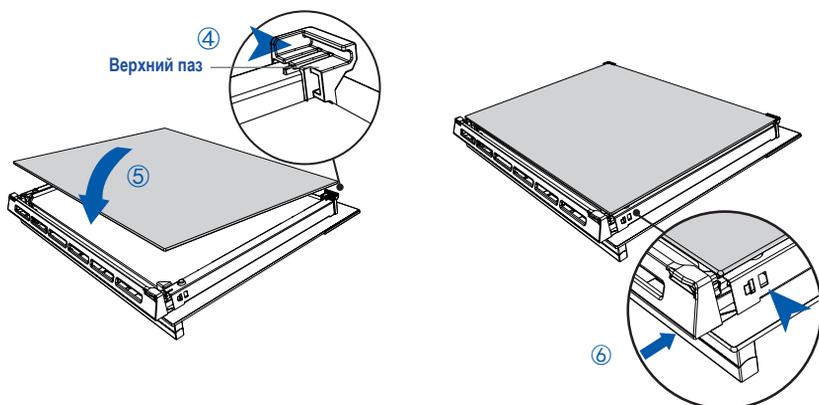
4. Вставьте панель в паз, расположенный в нижней части дверцы.

5. Опустите панель на зажим в верхней части дверцы.

6. Вставьте упоры стекла обратно на место и убедитесь, что они надежно закреплены на месте.

ВАЖНО!

Убедитесь, что упоры стекла установлены на месте правильно, а стеклянная панель надежно закреплена.



Замена лампочек духовки

Примечание: Гарантия не распространяется на замену лампочек духовки. Лампочка освещения расположена на потолке духовки, спереди по центру. В некоторых моделях используются галогенные лампы G9 мощностью 25 Вт, рассчитанные на 220–240 В, 50 Гц.

Всегда беритесь за заменяемую лампу через мягкую ткань. Прикосновение к лампе руками сократит срок ее службы.

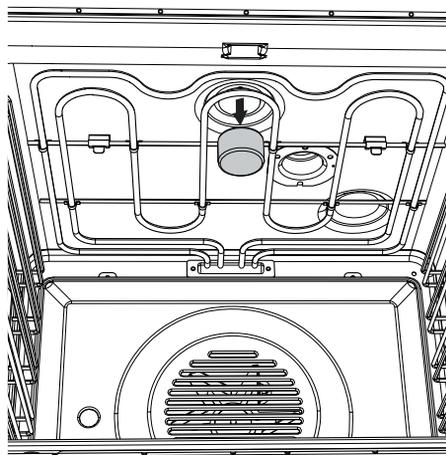
Замена лампы

1. Перед заменой лампы полость духовки и нагревательный элемент гриля должны полностью остыть.

ВАЖНО!

Перед продолжением работы отключите духовку от сетевой розетки.

2. Отверните стеклянную крышку, вращая против часовой стрелки.
3. Осторожно извлеките неисправную галогенную лампу.
4. Осторожно вставьте новую лампу.
5. Поворачивая по часовой стрелке, закрутите стеклянную крышку.
6. Снова включите духовку и установите часы (инструкции приведены в разделе «Первое включение»).



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Таблица поиска и устранения неисправностей

При возникновении неисправности, проверьте по таблице ниже, можете ли вы устранить ее. Если проблему не удастся устранить или она сохраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр или в отдел обслуживания клиентов.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ
Основные неисправности		
Духовка не работает.	Нет питания.	Проверьте, что сеть питания (настенный выключатель) включена, не перегорели предохранители и нет отключения электроэнергии в вашем регионе.
Духовка не работает, но дисплей светится.	Духовка настроена на автоматическое приготовление пищи.	См. раздел «Автоматическое приготовление».
Не загорается свет при открывании дверцы духовки.	Лампочка(-и) духовки перегорела(-и). Неправильно установлена дверца. Духовка работает в режиме «Шаббат», функция «Выключить свет» активирована.	Замените лампочку(-и). Инструкции см. в разделе «Очистка и уход». Инструкции по правильной установке дверцы см. в разделе «Очистка и уход». Чтобы выключить режим «Шаббат», нажмите и удерживайте кнопку отмены. Инструкции по изменению функции «Выключить свет» см. в разделе «Настройки пользователя».
Духовка не нагревается.	Дверца плохо закрыта или открывается слишком часто во время приготовления.	При открытой дверце нагревательные элементы отключаются. Убедитесь, что дверца плотно закрыта, и по возможности не открывайте ее часто во время приготовления пищи.
Стекло дверцы духовки треснуло, откололось или разбилось.	Неправильная очистка или удар края стекла об предмет.	НЕ используйте духовку. Позвоните в авторизованный сервисный центр или в отдел обслуживания клиентов.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ
Основные неисправности		
Ощущается выход горячего воздуха из вентиляционных отверстий после включения духовки.	Это нормально.	Из соображений безопасности вентиляторы охлаждения будут продолжать работать даже после выключения духовки. Вентиляторы автоматически отключатся, когда духовка остынет.
Вентилятор духовки включается при выборе функции, в которой не используется вентилятор (например, выпечка или классическая выпечка).	Это нормально. Вентилятор включается во время предварительного нагрева духовки. Он отключится, когда духовка достигнет установленной температуры.	Подождите, пока не прозвучит длинный звуковой сигнал и не загорятся все индикаторы нагрева: духовка готова к использованию температуры.
Духовка нагревается, но дисплей отключен.	Духовка находится в режиме «Дисплей выключен». Духовка работает в режиме "Шаббат".	Чтобы отключить режим «Дисплей выключен», нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ,  пока на дисплее не отобразится время суток. Чтобы выключить режим «Шаббат» нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ  пока на дисплее не отобразится
Духовка отменяет режим автоматического приготовления при попытке настроить часы.	Духовка работала в режиме автоматического приготовления, когда вы пытались настроить часы.	Часы можно настраивать только когда духовка не находится в режиме автоматического приготовления.

КОДЫ ОШИБОК И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ

В случае возникновения проблемы:

- ▶ духовка автоматически приостанавливает работу всех функций печи
- ▶ подаёт звуковой сигнал пять раз
- ▶ отображает код ошибки или предупреждения.

ВАЖНО!

Не отключайте духовку от сети питания (настенный выключатель) в случае появления кода ошибки или предупреждения, за исключением тех случаев, когда это необходимо сделать согласно инструкциям, представленным в следующей таблице. В духовке установлены охлаждающие вентиляторы, которые необходимы для охлаждения компонентов духовки. Отключение ещё горячей духовки от сети питания может привести к повреждению самого духовки и окружающей его мебели.

Что делать при появлении кода ошибки или предупреждения

1. Если духовка продолжает издавать звуковой сигнал, нажмите любую кнопку для его прекращения.
2. Запишите отображаемый код ошибки или предупреждения. Вам может понадобиться эта информация.
3. Проверьте следующую таблицу, чтобы узнать, можете ли вы решить проблем самостоятельно, и следуйте инструкциям.
4. Если вы можете решить проблему и код ошибки или предупреждения больше не появляется, можете продолжать пользоваться духовкой.

ИЛИ

Если вы не можете решить проблему самостоятельно или код ошибки или предупреждения появляется снова, а проблема не устранена: подождите, пока останутся охлаждающие вентиляторы и духовка полностью остынет, затем отключите духовку от сети питания, вынув вилку из настенной розетки и позвоните в авторизованный сервисный центр или отдел обслуживания клиентов, сообщив информацию о коде ошибки или предупреждения.

КОД ОШИБКИ ИЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ
Eg+число	Техническая неисправность.	<ol style="list-style-type: none">1. Запишите код ошибки.2. Подождите, пока охлаждающие вентиляторы не останутся и духовка полностью не остынет.3. Выключите питание духовки на стене.4. Позвоните в авторизованный сервисный центр или в отдел обслуживания клиентов и сообщите код ошибки.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

— на сайт www.haier-europe.com, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

Класс энергоэффективности – А+ / А (только для РФ);

Вес нетто – 38 кг;

Вес брутто - 42 кг;

Размер без упаковки (В*Ш*Г) – 595*597*565 мм;

Размер в упаковке (В*Ш*Г) – 669*671*658 мм.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-CN.АЯ46.В.21127/21 от 12.08.2021 действует до 11.08.2026.

Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-CN.РА04.В.09657/22 от 07.06.2022 действует до 06.06.2027.

Более подробные сведения указаны в Едином реестре выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии Евразийского экономического союза.

ГАРАНТИЯ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту: на микроволновые печи — 5 лет, на пылесосы — 4 года, на остальные товары — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному сервисному центру Haier.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев* со дня передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам: 8-800-250-43-05 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://haieronline.ru> или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru.

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;— использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц; ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схематических

изменений неуполномоченными лицами;

— отклонений от стандартов и норм питающих сетей;

— действия непреодолимой силы (стихий, пожар, молния т. п.);

— несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;

— если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;

— продуктов жизнедеятельности насекомых;

— срабатывание термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры для кондиционеров;
- фильтры, шланги для подвода /слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
- шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вертелы, решетки, блюда и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- пульта управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Изготовителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

*Гарантийный срок на инверторный мотор стиральной/ сушильной/ посудомоечной машины, инверторный компрессор холодильника/ морозильника, компрессор сушильной машины — 12 лет с даты передачи товара Потребителю. На мотор стиральной/ сушильной машины с прямым приводом (статор, ротор) распространяется пожизненная гарантия.

МАЗМҰНЫ

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ҚАҒИДАЛАРЫ	2
ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚТАР	6
ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА	14
БҰЙЫМНЫҢ ФУНКЦИЯЛАРЫ	16
ДАЙЫНДАУ РЕЖИМДЕРІ	18
АҚЫЛДЫ ДАЙЫНДАУ РЕЖИМДЕРІ	22
КҮТІМ ЖАСАУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ	36
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ	48
ҚАТЕ КОДЫ ЖӘНЕ ЕСКЕРТУЛЕР	50
КЕПІЛДІК ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	51

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ҚАҒИДАЛАРЫ

Осы тұмшاپеш күнделікті тамақ дайындау барысында қауіпсіз жұмыс істеу үшін мұқият жобаланған. Пайдалану кезінде келесі қауіпсіздік техникасы жөніндегі ұсынымдарды орындау керек:



Электр тогынан зақымдану қаупі

Шамды ауыстыру алдында, тұмшاپешті өшіріп, суытып алыңыз. Бұл ұсынысты сақтамау электр тогынан зақымдануға немесе өлімге әкелуі мүмкін.



Тіліну қаупі

Абайлаңыз, конструкцияда үшкір жиектер бар. Қауіпсіздік техникасы ережелерін сақтамау тілінуге немесе басқа жарақаттарға әкелуі мүмкін.



Тұтану қаупі

Тамақ пісіру кезінде алюминий фольганы, ыдысты, табақтарды, су немесе мұзды тұмшاپештің түбіне қоймаңыз, себебі бұл эмальға тұрақты зақым келтіреді. Тұмшاپештің қабырғаларын алюминий фольгамен жабу өртке әкелуі мүмкін.

Аспапты бөлмені жылыту үшін пайдаланбаңыз. Бұл күйіп қалуға немесе өртке әкелуі мүмкін.

Аспаптың ішінде немесе оның бетінде тез тұтанатын материалдарды

сақтауға тыйым салынады. Бұл ұсыныстарды сақтамау қызып кетуге, күйікке және жарақатқа әкелуі мүмкін.

Ыстық бет

Жұмыс кезінде ашық бөлшектер жоғары температураларға дейін қызуы мүмкін. Күйіп қалмау үшін, балалардың тұмшاپешке жақындауына жол бермеңіз.

Тұмшاپештің сөрелері сияқты ыстық беттермен немесе ыдыс-аяқпен жұмыс істегенде, қолғап, тұтқыштар немесе басқа қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз.



Тұмшاپештің есіктерін ашқанда, абай болыңыз. Тамақты алып шығар алдында немесе ауыстырар алдында, ыстық ауаны немесе буды шығарыңыз. Қыздыру элементтеріне немесе ішкі беттерге қол тигізбеңіз. Қыздырғыш элементтердің түстері қошқыл болып тұрса да, ыстық болуы мүмкін. Тұмшاپештің ішкі беттерінің қатты қызғаны соншалық, күйіп қалуға болады. Тұмшاپешті пайдалану кезінде және одан кейін де, тұмшاپеш толық суығанға дейін киімнің немесе басқа жанғыш материалдардың қыздыру элементтерімен немесе тұмшاپештің ішкі беттеріне қол тигізбеңіз және жанасуға жол бермеңіз.

Құрылғының басқа беттері де қатты қызып, күйік тудыруы мүмкін. Сондай-ақ тұмшاپештің желдеткіш тесіктері, желдеткіш тесіктер жанындағы беттер мен тұмшاپештің есігі де қатты қызуы мүмкін. Нұсқаулықты сақтамау күйіп және пісіп қалуға әкелуі мүмкін.

ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

Тұмшاپешті пайдалану кезінде өрт, электр тогынан зақымдану, персоналдың жарақаттану немесе мүліктің зақымдану қаупін азайту үшін, төменде келтірілген маңызды қауіпсіздік нұсқауларын орындау керек:

- ▶ Тұмшاپешті пайдаланар алдында, барлық нұсқаулықтарды толық оқып шығыңыз.
- ▶ Тұмшاپешті осы нұсқаулыққа сәйкес тағайындалуы бойынша ғана пайдаланыңыз.
- ▶ Дұрыс орнату: құрылғыны тиісті дәрежеде білікті маман орнатуы және, жерге қосуы керек.
- ▶ Оқшаулаушы ажыратқыш: тұмшاپешті қорек көзінен толық ажыратуды қамтамасыз ететін айырғышы бар желіге қосу керек.
- ▶ Тұрмыстық техника балалар ойынына арналмаған.
- ▶ Балаларды тұмшاپештің жанында қараусыз қалдырмаңыз. Құрылғы жұмыс істеп тұрған үй-жайда балаларды жалғыз немесе қараусыз қалдыруға болмайды. Балаларға құрылғының кез-келген бөлігінде отыруға немесе тұруға рұқсат бермеңіз.

- ▶ Егер үнемі бақылауда болмаса, 8 жасқа дейінгі балаларды құрылғыға жолатпаңыз. Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ дене, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер олар қадағалауда болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілсе және олар ықтимал қауіптерді түсіне, пайдалана алады.
- ▶ Балаларға тұрмыстық аспапты ересектердің қадағалауынсыз тазалауға және оған қызмет көрсетуге тыйым салынады.
- ▶ Тұмшапештің есігіне ауыр заттарды қоймаңыз .
- ▶ Ыңғайлы киім киіңіз. Құрылғыны пайдалану кезінде тым кең немесе салбырап тұрған киім киюге болмайды. Бұл киімдер ыстық элементтерге немесе беттерге тиген кезде, жануы немесе еруі мүмкін, бұл күйікке әкелуі мүмкін.
- ▶ Пайдаланушылық қызмет көрсету: нұсқаулықта нақты нұсқаулар болмаса, құрылғының кез-келген бөлігін жөндеуге немесе ауыстыруға болмайды. Барлық қалған қызмет көрсетуді білікті маман орындайды.
- ▶ Тұтанған майды немесе тоң майды сумен сөндіруге тырыспаңыз.
- ▶ Өртті сөндіру үшін, құрғақ химиялық немесе көбікті өртсөндіргішті пайдаланыңыз.
- ▶ Тек құрғақ тұтқыштарды ғана пайдаланыңыз.
- ▶ Ылғал тұтқыштар ыстық беттермен жанасқанда, будан күйіп қалуға әкелуі мүмкін. Тұтқыштардың ыстық аумақтарға немесе қыздыру элементтеріне тиіп кетпейтініне көз жеткізіңіз. Тұтану қаупіне байланысты сүлгіні немесе көлемді шүберекті тұтқыш ретінде пайдаланбаңыз.
- ▶ Тұмшапеште ішіне тамақ өнімдері салынған контейнерлерді қыздырмаңыз.
- ▶ Контейнердегі қысым контейнердің бұзылуына және жарақатқа әкелуі мүмкін.
- ▶ Азық-түлікпен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік: тағамды тұмшапешке тікелей салып, пісіргеннен кейін бірден алыңыз. Бұл тамақтан улануды тудыруы мүмкін бактериялардың көбеюіне жол бермеу үшін қажет.
- ▶ Өсіресе, жылы ауа-райында абай болыңыз.
- ▶ Тұмшапештің желдеткіштерін әрдайым ашық ұстаңыз.
- ▶ Сыртқы таймері немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі бар құрылғыны пайдаланбаңыз.
- ▶ Назар аударыңыз: тұмшапешті салқындату кезінде ыстық ауа оның жоғарғы жағындағы желдеткіштен шығуы мүмкін.
Торларды орналастыру: торларды тек салқындатылған тұмшапешке орнатыңыз (қызғанға дейін). Егер тұмшапеш ыстық болған кезде торды алып тастау керек болса, тұтқыштардың ыстық қыздыру элементтерімен жанасуына жол бермеңіз.
- ▶ Тұмшапештің нығыздауыштарын тұмшапештерді тазалауға арналған заттардың көмегімен тазаламаңыз және жумаңыз. Бұл тұмшапештің тиімді жұмысына кепілдік беретін нығыздауыштардың қауіпсіздігі үшін маңызды. Нығыздауыштарды ысқылауға, бүлдіруге немесе жылжытуға тыйым салынады.

- ▶ Егер құрылғы зақымдалса немесе дұрыс жұмыс істемесе, оны орнатпаңыз немесе пайдаланбаңыз. Егер сіз зақымдалған өнімді алсаңыз, дереу өз дилеріңізге немесе орнатушыға хабарласыңыз.
- ▶ Бу генераторының жұмыс істеп тұрғанда, күйіп қалу қаупін болдырмау үшін, тұмшапештің есігін ашпаңыз.
- ▶ Тұмшапеш тазартқыштарын, агрессивті/абразивті тазартқыштарды, балауыздарды немесе жылтыратқыштарды пайдаланбаңыз. Қаптауға арналған кез келген материалдарды, қорғаныс жабындарын және тұмшапештерді тазалауға арналған заттарды пайдалануға тыйым салынады.
- ▶ Тұмшапештің есіктерінің әйнегін тазарту үшін қатты/абразивті тазартқыштарды, жуғыш заттарды немесе үшкір металл қырғыштарды пайдаланбаңыз, өйткені олар бетті тырнап, есіктің әйнегі сынуы мүмкін.
- ▶ Осы нұсқаулықта аталған бөлшектерді ғана тазалауға рұқсат беріледі.
- ▶ Тұмшапештің кез келген бөлігін тазалау үшін, бумен тазартқышты пайдалануға тыйым салынады.
- ▶ Балаларға керек болуы мүмкін заттарды тұмшапештің үстінде сақтамаңыз.
- ▶ Тұмшапештің үстіне шығу арқылы балалар күйіп қалуы немесе жарақат алуы мүмкін.
- ▶ Тұмшапеште қолдануға рұқсат етілген пісіруге арналған ыдысты ғана пайдаланыңыз. Пісіруге арналған ыдыс өндірушісінің нұсқаулықтарын орындаңыз.
- ▶ Өтпелі сомындардың бүйірлік тіреуден алынып, қоса берілген металл бекіткіш сомындарға ауыстырылғанына көз жеткізіңіз.
- ▶ Осы тұмшапеш үшін ұсынылған температура сезгегін ғана қолданыңыз.



Электр тогынан зақымдану қаупі

Орындау алдында техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу міндетті түрде қорек желісінен ажырату керек.

Тиісті жерге қосу жүйесіне қосылу міндетті болып табылады.

Электр сымдарының ішкі жүйесіне өзгерістер енгізу үшін тек білікті электрикке рұқсат етіледі. Бұл нұсқаулықты сақтамау электр тогынан зақымдануға немесе өлімге әкелуі мүмкін.



Тұтану қаупі

Құрылғыны электр желісіне қосу үшін ауыстырғыш, түрлендіргіш немесе тармақтайтын құрылғы қолданбаған жөн.

Бұл талапты орындамау құрылғының қызып кетуіне, тұтануына немесе өрт шығуына себеп болуы мүмкін.



Тіліну қаупі

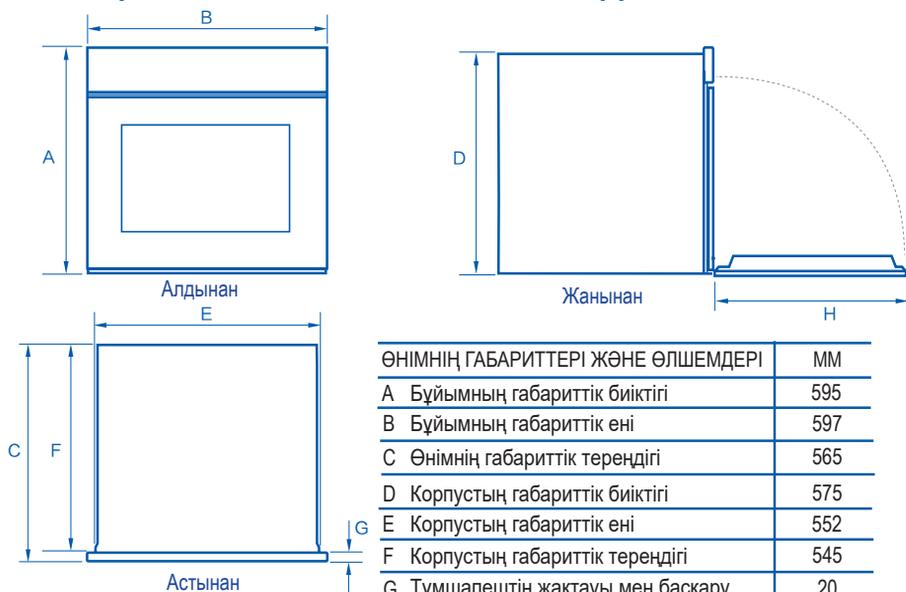
Сақ болыңыз - құрылғыда үшкір жиектер бар.

Қауіпсіздік ережелерін сақтамау кесуге немесе басқа жарақаттарға әкелуі мүмкін.

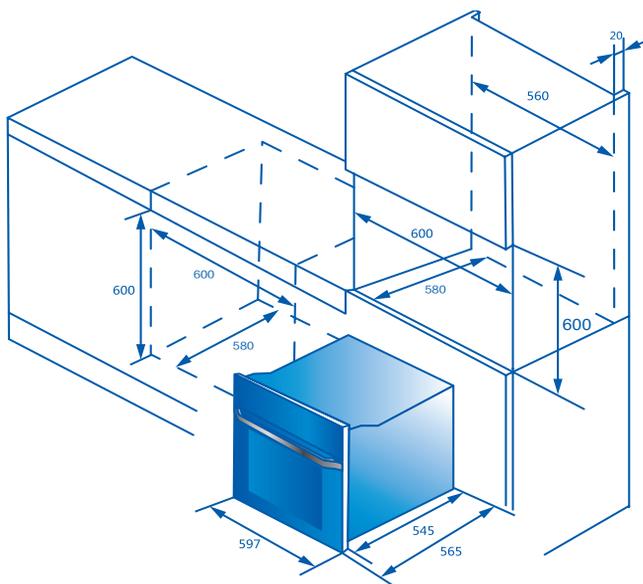
ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

- ▶ Қауіпсіздік мақсатында тұмшапешті орнатпас немесе пайдаланбас бұрын осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
- ▶ Бұл ақпаратты монтаж жасайтын адамға хабарлаңыз-бұл құрылғыны орнату құнын төмендетуі мүмкін.
- ▶ Тұмшапешті орнату және электр желісіне қосу осы орнату нұсқаулығына және барлық қолданылатын Құрылыс және электр стандарттарына сәйкес жеткілікті білікті маманмен жүзеге асырылуы керек.
- ▶ Бұйымды дұрыс орнатпау кепілдіктердің немесе міндеттемелердің жойылуына әкелуі мүмкін
- ▶ Егер қуат кабелі бүлінген болса, қауіпті жағдайдың алдын алу үшін, оны өндіруші, сервистік орталық өкілі немесе басқа білікті маман ауыстыруға тиіс. Оқшаулайтын ажыратқыш: тұмшапеш жергілікті электр тарту нормаларына сай қорек көзінен толық ажыратуды қаматамасыз ететін айырғышы бар желіге қосылуы керек. Тұмшапеш жерге тұйықталуға тиіс.
- ▶ Қатпама тиісті түрде жойылуы керек.
- ▶ Қоршаған ортаға тигізетін әсерін азайту үшін қаптау материалдарын мүмкіндігінше қайта өңдеңіз.
- ▶ Бұл құрылғы тек тұрмыстық мақсатта пайдалануға арналған және өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсатта қолдануға болмайды.
- ▶ Өнімді зауттық қаптамада, онда көрсетілген манипуляциялық белгілерге сәйкес тасымалдау және сақтау қажет.
- ▶ Тиегенде, түсіргенде және тасымалдағанда сақтық танытыңыз.
- ▶ Тасымалдаған және сақтаған кезде бұйымды атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық зақымдаудан сақтау қажет.

ӨНІМНІҢ ГАБАРИТТЕРІ ЖӘНЕ ӨЛШЕМДЕРІ



ӨНІМНІҢ ГАБАРИТТЕРІ ЖӘНЕ ӨЛШЕМДЕРІ	ММ
A Бұйымның габариттік биіктігі	595
B Бұйымның габариттік ені	597
C Өнімнің габариттік тереңдігі	565
D Корпустың габариттік биіктігі	575
E Корпустың габариттік ені	552
F Корпустың габариттік тереңдігі	545
G Тұмшاپештің жақтауы мен басқару панелінің тереңдігі	20
H Толығымен ашық күйінде тұмшاپеш есігінің тереңдігі	450

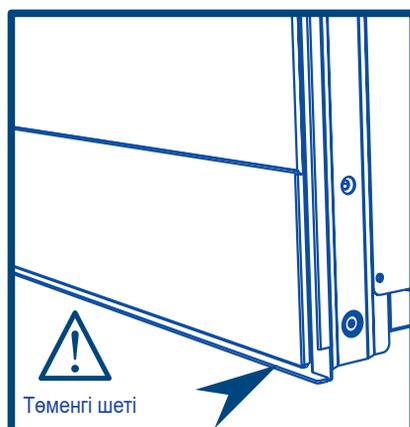


ТҰМШАПЕШТІ ҚАПТАМАДАН ШЫҒАРУ

МАҢЫЗДЫ!

КӨТЕРУ: Тұмшапешті есік тұтқасынан көтермеңіз. Корпустың бүйір жағындағы тұтқаларды пайдаланыңыз (егер болса).

- ▶ Бүкіл қаптаманы алып, барлық қажет талапты сақтай отырып, кәдеге жаратыңыз. Мүмкіндігінше орау элементтерін қайта өңдеуге тапсырыңыз.
- ▶ Төменгі шетіне зақым келтірмеу үшін, ашылмаған тұмшапешті ағаш блоктарға немесе ұқсас тіректерге салыңыз.



МАҢЫЗДЫ!

Тұмшапешті қораптан шығарған кезде, оның төменгі жиегіне зақым келтірмеуге тырысыңыз. Тұмшапештің бұл бөлігі дұрыс желдету және артық конденсацияны кетіру үшін маңызды.

Қосымша аксессуарлардың тізімі	Терең таба ас пісіруге арналған	Жалпақ таба ас пісіруге арналған	Грильге арналған тор	Сөрелерге арналған бекіткіштер	Бұрандалар
Саны	1	1	1	2 жұп	2

МАҢЫЗДЫ!

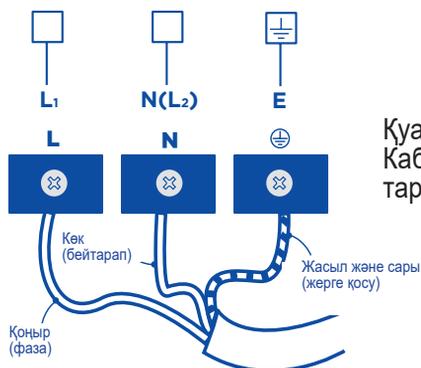
Ас дайындау кезінде табалардың пішіні өзгеруі мүмкін; бұл қалыпты жағдай – суыған соң олардың бастапқы пішіні қалпына келеді.

ҚОРЕК КӨЗІНЕ ҚОСУ

МАҢЫЗДЫ!

- ▶ Тұмшапешті электр желісіне қосуды тек білікті маман жүзеге асыруы керек.
- ▶ Тұмшапеш жерге тұйықталуға тиіс.
- ▶ Тұмшапешті электр желісіне қоспас бұрын, ішкі сым жүйесі тұмшапеш тұтынатын қуат үшін жарамды екеніне көз жеткізіңіз (паспорт тақтасында көрсетілгендей).
- ▶ Сондай-ақ, нақты кернеу тақтайшада көрсетілген мәнге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Жұмыс режимінің коды	Көлемі	Номиналды қуаты	Номиналды кернеуі	Номиналды жиілігі
HOQ-F5AAGB HOQ-F5AABX	72 л	3480 Вт	220-240 В~	50/60 Гц



ТҰМШАПЕШТІ АС ҮЙ ЖИҢАЗЫНА БЕКІТУ

1. Тұмшапешті дайындалған тауашаға орнатыңыз.

МАҢЫЗДЫ!

Тұмшапешті есік тұтқасынан көтермеңіз.

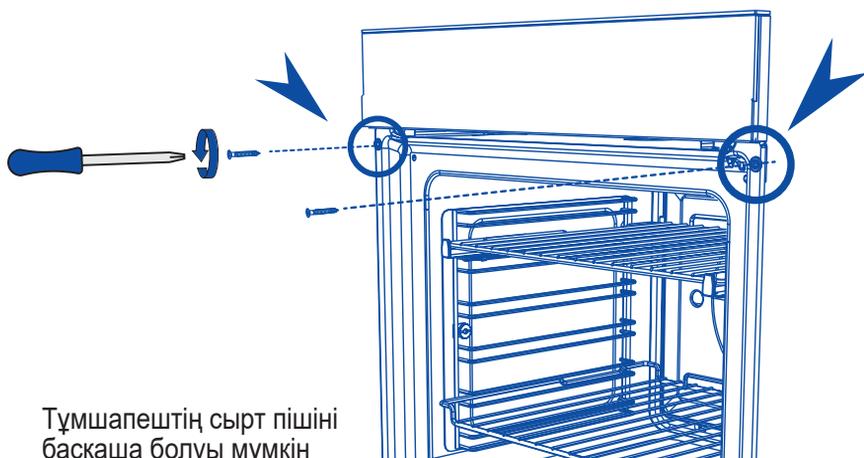
2. Тұмшапештің есігін толық ашыңыз.

3. Тұмшапешті қуысқа бекіту үшін, жинаққа кіретін бұрандаларды пайдаланыңыз.

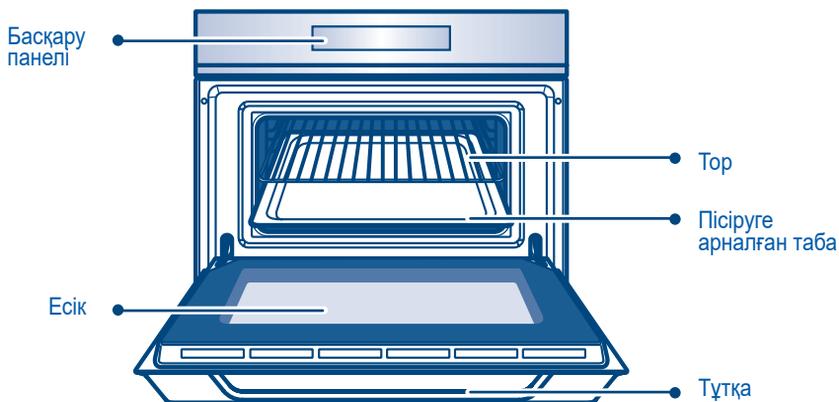
МАҢЫЗДЫ!

▶ Болттарды тым қатты тартпаңыз.

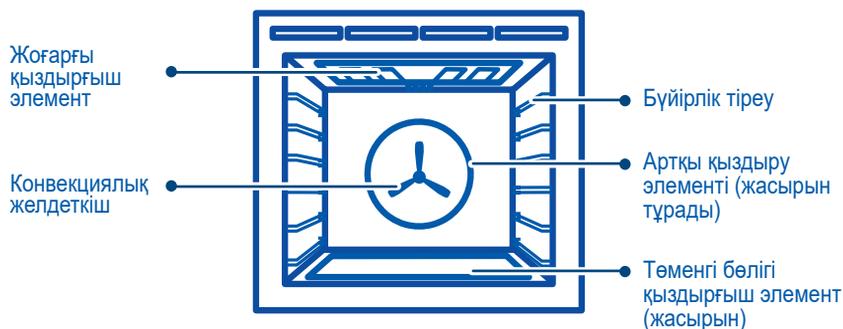
▶ Тұмшапешті силиконмен немесе желіммен шкафта бекітуге болмайды. Бұл болашақта техникалық қызмет көрсетуді қиындатады. Naier компаниясы тұмшапешті бөлшектегені үшін немесе бөлшектеу барысында келген шығындарды өтемейді.



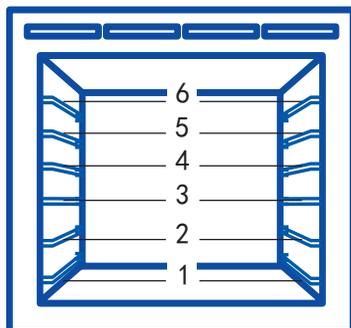
КІРІСПЕ



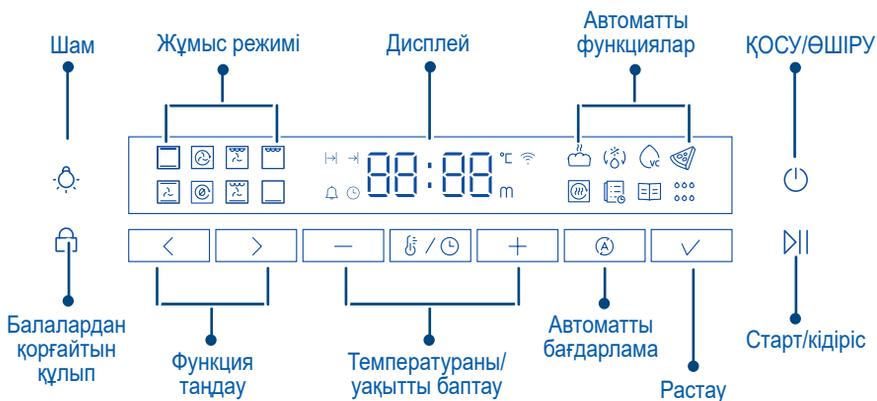
Қыздыру жүйесі



Сөрелердің орналасуы



БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



Дисплей



МАҢЫЗДЫ!

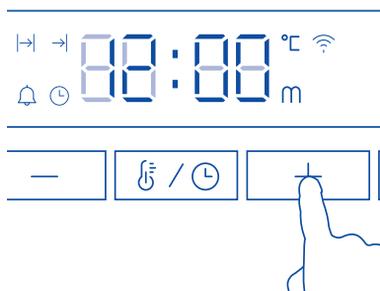
WI FI тек кейбір модельдер үшін қолжетімді

ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

Тұмшапешті алғаш қосқанда немесе қоректен ажыратқанда, тұмшапешті пайдалану үшін, сағатты баптау қажет.

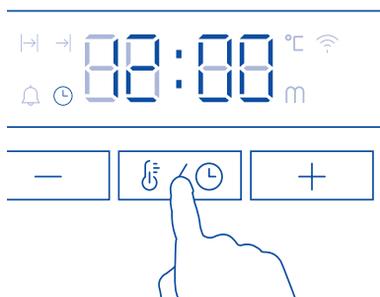
1. Уақытты орнату

1. Дисплейде 12:00 жыпылықтап тұр
2. **-** және **+** уақытты басыңыз
3. Растау үшін **✓** батырмасын басыңыз.



2. Уақытты өзгерту

1. Түймені үнемі басу арқылы сіз 4 функцияның біреуін таңдай аласыз **8/0**.
⌚ индикаторы пайда болғанда, батырманы босатыңыз.
2. **-** және уақытты **+** басыңыз
Уақыт сіз басқару панелінен қолыңызды алған соң 2 секундтан кейін автоматты расталады.



3. Тұмшапешті жұмысқа дайындаңыз

Тұмшапешті пісіру немесе пісіру үшін бірінші рет қолданар алдында тамақты дайындау керек. Тамақты дайындау кезінде барлық зауыттық қалдықтар жойылады. Бұл ең басынан жақсы нәтиже алуға кепіл болады.



1. "Пісіру" функциясын таңдау үшін  немесе  батырмасын басыңыз.

Әр режимнің өз қызу температурасы бар және "Пісіру" режимінде тұмшапеш 180 °C-қа дейін қыза бастайды.

2. 200 °C температура орнату үшін  батырмасын басыңыз.

- ▶ Қызу барысында температура индикаторы шынайы және белгіленген температураны кезке-кезек көрсетіп тұрады.
- ▶ Берілген температураға жеткенде, дыбыстық сигнал беріледі.

Индикатор берілген температура мен қалған уақытты кезке-кезек көрсете бастайды.

3. 30 минуттан кейін "Гриль"  режимін таңдаңыз. 200 °C температураны 5 минутқа қалдырыңыз.

4. 5 минуттан кейін "Желдеткіш"  режимі қосылады. 200 °C температураны 20 минутқа қалдырыңыз.

5. 20 минуттан кейін тұмшапешті өшіріңіз.

- ▶ Дайындалу процесі кезінде өндірістік қалдықтар жанатындықтан соған тән иіс пен біршама түтін шығады.
- ▶ Бұл әсте қалыпты жағдай, бірақ дайындалу кезінде бөлмедегі ауа айналымын қамтамасыз ету керек.
- ▶ Суыған соң тұмшапешті жұмсақ тазалағыш құрал жағылған дымқыл шүберекпен сүртіп, мұқият кептіріңіз.

Уақытты орнату функциясы

Уақыт баптауын кез келген уақытта  батырмасын басу арқылы өзгертуге болады.

Дайындау ұзақтығын, аяқталу уақытын, таймерді және қосу уақытын кезекпен орнату үшін  батырмасын қайта басыңыз.

- ▶ Таймер дайындаудың соңғы сағатына дейін минутпен (сағ:мин) кері санайды, әрі қарай секундпен (мин:сек) кері санау жүргізіледі.
- ▶ Таймер қоюға болатын максимал уақыт – 23 сағат 59 минут.

1. Ас дайындау уақытының ұзақтығын орнату

1.  батырмасын басыңыз, ас дайындау уақытының индикаторы \rightarrow пайда болады.

2.  және  батырмаларын басу арқылы уақытты орнатыңыз.

▶ Егер "төмен" нұсқағышын қысса, айналдыру жылдамдайды.

3. Ас дайындау уақыты сіз саусағыңызды алғаннан кейін 2 секунд өткен соң орнатылады.

▶ Таймер уақыт санай бастайды.

▶ Тәулік уақытын қарау үшін   батырмасын басыңыз.

Бұл операция таймердің күшін жояды.

Ас дайындау ұзақтығын баптауды өзгерту

1. Қалған уақытты  таңдау үшін \rightarrow батырмасын басыңыз.

2. Жаңа уақыт белгілеу үшін  және  батырмаларын басыңыз.

3. Қолыңызды панельден алыңыз, уақыт расталады.

Белгіленген уақыт аяқталғанда

▶ Дисплейге «END» деген жазу шығады да, әр бірнеше секунд сайын дыбыстық сигнал беріледі.

▶ Дисплейде тағы "Соңғы пайдалану ұзақтығы" деген жазу пайда болады.

МАҢЫЗДЫ:

▶ Егер дайындау ұзақтығын белгілемей ас әзірлей бастасаңыз, тұмшапеш сіз қолмен тоқтатқанша үздіксіз жұмыс істейтін болады, ал дисплейде уақыт санау 00:00-ден басталады.

▶ Егер дисплейде уақыт саналып жатса және сіз ұзақтығын белгілесеніз, дисплей белгіленген уақыт аяқталғанша кері санау жүргізеді.

▶ Егер сіз ас дайындау ұзақтығын белгілесеніз, тұмшапеш белгіленген уақыт аяқталғанда өшеді.

▶ Автоматты түрде нан пісіру, Авторецептілер және Автотазалау функциялары үшін уақыт ұзақтығы белгіленбейді.

2. Ас дайындауды аяқтау уақытын белгілеу

Қыздыру функциясын өшіру уақытын белгілеу. Бұл опция ас дайындау ұзақтығы белгіленгенде ғана қолжетімді. Құралды белгіленген уақытта автоматты қосу және өшіру үшін Ас дайындау ұзақтығы және Аяқталу уақыты функцияларын бір уақытта пайдалануға болады.

1. Аяқтау уақытын таңдаңыз , индикатор пайда болған кезде басу арқылы саусағыңызды алыңыз →
2. Аяқтау уақытын панельдегі  және  басу арқылы орнатыңыз.
3. Ас дайындау уақыты сіз саусағыңызды алғаннан кейін 2 секунд өткен соң орнатылады.

▶ Таймер уақыт санай бастайды.

МАҢЫЗДЫ:

▶ "Конвекциялы Гриль" және "Гриль" режимдері үшін пісірудің аяқталу уақыты белгіленбейді.

3. Таймерді орнату

Уақытты кері санау

Бұл функция құрылғының жұмысына әсер етпейді. Уақытты таңдаңыз және орнатыңыз. Уақыт аяқталған соң дыбыстық сигнал беріледі. Таймерді тұмшапеш өшіп тұрған кезде де пайдалануға болады.

Таймерді жұмыстың басталу немесе аяқталуы туралы ескерту ретінде орнатыңыз.

1.  батырмасын айналдырып,  индикаторы пайда болғанда саусағыңызды панельден алыңыз.
2.  және  батырмаларын басып, уақыт белгілеңіз.
3. Таймер саусағыңызды басқару панелінен алған соң 2 секундтан кейін орнатылады.
4. Дисплейде уақытты кері санау пайда болады.
5. Уақыт өткен соң бірнеше секунд дыбыстық сигнал беріледі.

Таймер орнатуды болдырмау үшін

1.  батырмасын айналдырып,  индикаторы пайда болғанда саусағыңызды панельден алыңыз.
2. Уақытты 00:00-ге өзгерту үшін  басыңыз, таймерді болдырмау үшін  батырмасын басыңыз.

ДАЙЫНДАУ РЕЖИМДЕРІ

Жалпы ұсыныстар

МАҢЫЗДЫ!

- ▶ Модельге байланысты сізге осы функциялардың кейбіреуі ғана қол жетімді болуы мүмкін.
- ▶ Тұмшапештің есігі жабық болған кезде, барлық функцияларды пайдаланыңыз.

1. Пісіру



жоғарғы сыртқы және төменгі элементтер

- ▶ Жылу жоғарғы және төменгі элементтерден келеді. Бұл функцияда желдеткіш қолданылмайды.
- ▶ Ұзақ уақыт немесе төмен температурада пісіруді қажет ететін торттар мен тағамдар пісіруге өте ыңғайлы.
- ▶ Бұл функция бірнеше деңгейде тағам дайындауға ыңғайлы.

Шырынды жеміс пироғы сияқты ұзақ уақытты қажет ететін дымқыл өнімдерге өте ыңғайлы.

2. Мәжбүрлі конвекция



желдеткіш және артқы элемент

- ▶ Орталық артқы қыздыру элементі мен желдеткіштің көмегімен ыстық ауа қуысқа құйылып, барлық деңгейлерде тұрақты температураны қамтамасыз етеді, бұл режимді бірнеше деңгейде пісіруге өте ыңғайлы етеді.
- ▶ Әр түрлі деңгейде дайындалған пісіру табағындағы піспенан сыртқы жағынан қытырлақ және ортасы жұмсақ болады.
- ▶ Ет пен құс тәбетті қызарып, шырынды және нәзік болып қалады.
- ▶ Пісірмелер жетілдіріліп, қайта жылыту тез және тиімді болады.
- ▶ Тамақ дайындау кезінде бірнеше деңгейде маңызды қалдыруға арасындағы саңылау деңгейлері (мысалы, ауаның еркін қозғалысын қамтамасыз ету үшін, 3 және 5 деңгейлерді пайдаланыңыз. Бұл өнімдерді төменгі деңгейде қызаруға мүмкіндік береді.
- ▶ Егер "Пісіруден" "Мәжбүрлі конвекцияға" айналдырылған рецепт қолданылса, пісіру уақытын азайтуды немесе температураны шамамен 20°C төмендетуді ұсынамыз.
- ▶ Пісіру уақыты ұзағырақ (мысалы, бір сағаттан астам) өнімдер үшін уақытты да, температураны да азайту қажет болуы мүмкін.

Бисквит, піспенан, тоқаштар, маффиндер мен кекстер пісіру үшін өте қолайлы.

3. Конвекциялы Гриль



конвекция плюс жоғарғы ішкі және сыртқы элементтер

- ▶ Бұл функция қуыру үшін жоғарғы элементтерден қарқынды жылуды, ал желдеткішті біркелкі пісіру үшін пайдаланады.
- ▶ Ет, құс еті мен көкөніс тамаша дайындалады; өнімдер қытырлап әрі сырттай қызарып піседі, ал іші селді және жұмсақ болады.

Бүтін тауық, сиырдың кесек еті немесе сүйікті тауық, балық және стейкті грильде дайындау үшін өте ыңғайлы.

4. Гриль



жоғарғы ішкі және сыртқы элементтер

- ▶ Қарқынды шығарылатын жылу екі жоғарғы элементтен де шығады.
- ▶ Төмен температурадан жоғары температураға дейінгі диапазон (100% қуат) 11 деңгейге бөлінеді.
- ▶ Алдын ала қыздыру қажет емес, дегенмен, кейбіреулер тағамды грильдің астына қоймас бұрын элементті бірнеше минут қыздыруды жөн көреді.
- ▶ Көптеген тағамдарды "аяқтау" үшін ең қолайлы функция, мысалы, картоп GRATENI мен ФРИТТАТАНЫҢ жоғарғы жағын қызару.

Нан қуыруға немесе тағамның жоғарғы жағын қызаруға өте ыңғайлы.

5. Конвекциялы пісіру



конвекция плюс сыртқы және төменгі элементтер

- ▶ Тұмшапештің желдеткіші ыстық ауаны тұмшапеш қуысында үлестіре отырып, сыртқы жоғарғы және төменгі элементтерге бағыттайды.
- ▶ Дайындалған тағамдар дәстүрлі "пісіру" функциясында дайындалған тағамдарға қарағанда тезірек қызарады.
- ▶ Сізге дәстүрлі рецепттерде ұсынылғанға қарағанда пісіру уақытын азайту қажет болуы мүмкін.
- ▶ Жемістерді, көкөністер мен шөптерді кептіру үшін, 50 °C сияқты төмен температурада "конвекциямен пісіру" режимін қолданыңыз.

Бір деңгейде пісіруге өте ыңғайлы, пісіру бір сағаттан аз уақытты алады-маффиндер, тоқаштар мен кекстер сияқты тағамдар немесе мысалы, энчиладас (ащы ет қосылған құймақ).

6. Кептіру



желдеткіш және артқы элемент

Бұл функция негізінен тағам дайындағанда энергия үнемдеуге арналған. Кептіру – бұл көмбеш, рагу және бұқтырылған ет сияқты тағамдарды ұқыпты дайындауға мүмкіндік беретін ақылды қыздыру функцияларының жинағы.

Құрылғы ас дайындауға арналған бөлімге энергия беруді барынша қадағалайды. Ыдыс-аяқтар қалдық жылуды қолдана отырып, кезең-кезеңмен дайындалады. Бұл олардың шырынды болып, аз қуырылатындығын білдіреді. Бұл функция төмен қуат тұтынумен сипатталады.

Пісіру үшін тамаша жарамды.

7. Қуырдақ



конвекция плюс сыртқы және төменгі элементтер

- ▶ **Қуыру:**
еттің беткі бөлігінде қытырлақ алтын түстес қабықша пайда болу үшін, алдын ала карамельдейтін 20 минуттық кезең.
- ▶ Белгіленген температурада даярлау: қуырғаннан кейін температура сіз белгілеген деңгейге дейін көтеріеді және ас дайындау аяқталғанша өзгермейді, соның арқасында қуырдақ жұмсақ әрі сәлді болып шығады.
- ▶ Тұмшапешке алдын-ала жылыту қажет емес. Тікелей іске қосып алдында азық-түлікті тұмшапешке орналастыру керек.
- ▶ Қажет болса, табандық немесе гриль торын қолданыңыз немесе көкөністерді ет шырынын сіңіру үшін қуырудың астына қойыңыз. Бұл ет астындағы ыстық ауа айналымын қамтамасыз етеді.

Ет пен көкніс пісіру үшін өте ыңғайлы. Етті үлкен кесекпен турауға кеңес беріледі.

Үздік нәтижеге қол жеткізу үшін, қосымша етке арналған термометр пайдалануға болады.

8. Классикалық пісіру



тек төменгі элемент

- ▶ Жылу тек төменгі элементтен келеді, желдеткіш қолданылмайды.
- ▶ Бұл ескі тұмшапештерде жасалған рецепттерге сәйкес келетін дәстүрлі пісіру функциясы.

- ▶ Ас пісіру үшін тек бір деңгейді пайдаланған жөн.
- ▶ Тұмшапештің жоғарғы жағы анағұрлым ыстық болады.

Абайлап пісіруді қажет ететін және қайнатылған тәтті нан, бәліш, пирог, чизкейктер секілді қамырға негізделген тағамдарды, сонымен қатар тікелей қыздыруды және төбе жағын қуыруды қажет етпейтіннің бәрі үшін өте ыңғайлы.

- ▶ Үздік нәтижеге қол жеткізу үшін, біз сізге төмендегі кестемен танысуға кеңес береміз. Әр функцияда белгіленген температура бар, оны өнімнің түрі мен салмағына қарай өзгертуге болады.

Белгі	Функция	Берілген температура (°C)	Температуралар диапазоны (°C)	Уақыт диапазоны	Алдын ала қыздыру
	Пісіру	180	30-250	0:01-23:59	√
	Мәжбүрлі конвекция	160	30-250		√
	Конвекциялы Гриль	180	30-250		x
	Гриль	ЖОҒАРЫ	ТӨМЕН, 1-9, ЖОҒАРЫ		x
	Конвекциялы пісіру	200	30-250		√
	Кептіру	160	30-200		x
	Қуырдақ	165	30-250		x
	Классикалық пісіру	160	30-220		√

АҚЫЛДЫ ДАЙЫНДАУ РЕЖИМДЕРІ

Ақылды бағдарлама сізге тиімдірек және дәмді тамақ дайындауға көмектеседі, сонымен қатар құрылғыны тазартуды жеңілдетеді.



Барлық мүмкіндіктерді айналдыру үшін  басы арқылы ақылды бағдарламаны таңдауға болады.

1. Қамырды толықсыту функциясын пайдалану

Бұл функцияны пісірер алдында қамырды толықсыту үшін пайдаланыңыз. Қажет болса қамырды бірнеше толықсытуға болады.

МАҢЫЗДЫ!

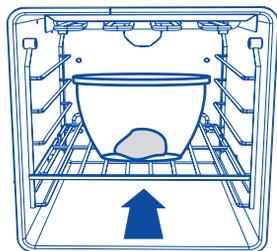
- ▶ Қамырды тексеру үшін төмен температура қажет. Тұмшапеш белгіленген температурада автоматты түрде жұмыс істейді.
- ▶ Бұл функция тұмшапеш салқындаған жағдайда ғана жұмыс істейді.

1. Қамырды толықсыту функциясын айналдыру үшін  батырмасын басыңыз. Дисплейге белгіленген 35 °C температура шығады. Ескерту: егер тұмшапеш іші тым ыстық болса:

- ▶ Дыбыстық сигнал шығады, индикатор жыпылықтайды  және желдеткіш іске қосылуы мүмкін.
- ▶ Тұмшапешті салқындату үшін, есікті ашыңыз.

Қамырды ыстыққа төзімді ыдысқа салыңыз да, пластикалық орамамен және/немесе таза, дымқыл шүберекпен жабыңыз, содан кейін ыдысты тұмшапештің ортасына қойыңыз.

2. Сіздің аспаздық тәжірибеңізге байланысты сіз қамырды тексеру уақытын белгілей аласыз.



3. Т Қамырды тексеруді бастау үшін **▶** батырмасын басыңыз. Егер сіз уақыт белгілесеніз, дисплейде қалған уақыт кері санала бастайды.

МАҢЫЗДЫ!

Тұмшапеш суығанша оған қамыр салмаңыз.

4. Егер қамырды толықсыту уақытын белгілесеніз, толықсыту функциясы аяқталғанда дыбыстық сигнал беріледі және сіз шараны тұмшапештен ала аласыз.

▶ Қамырдың жеткілікті көтерілгенін тексеріңіз (қамырдың көлемі кәдімгідей ұлғаюға тиіс). Қамырдың дайын болғанын тексеру үшін саусақпен ақырын басып көріңіз.

Басқан жеріңіз баяу қалпына келу керек.

▶ Егер сіз уақыт белгілемеген болсаңыз, қамырдың толықсу процесін бақылап, толықсу аяқталғанда **▶** батырмасын ұстап тұрып, функцияны өшіру қажет.

Егер қамырды қайта толықсытуды қаласаңыз:

▶ Қамырды толықсыту функциясына қайта айналдыру үшін 

▶ батырмасын басыңыз.

Қамырды толықсыту функциясын қайта іске қосу үшін, алдыңғы бетте сипатталған әрекеттерді орындаңыз.

5. Қамырды толықсыту функциясын болдырмау үшін,

▶ батырмасын басып, ұстап тұрыңыз немесе басқа функция таңдау үшін айналдырыңыз.

2. Еріту функциясын пайдалану

Бұл мүмкіндікті тағамды пісірер алдында ерітіту үшін пайдаланыңыз.

МАҢЫЗДЫ!

Еріту үшін төмен температура қажет.

Тұмшапеш белгіленген температурада автоматты түрде жұмыс істейді.

1.  батырмасын басып, Ерігенше ораңыз .

Ескерту. Дисплейге белгіленген 40 °С температурасы шығады.

2. Азық-түлікті қаптамадан шығарып, тәрелкеге салыңыз. Азық-түлікті табақ немесе тәрелкемен жаппаңыз, өйткені бұл еріту уақытын ұзартуы мүмкін. Төменгі бөлігіндегі бірінші деңгейді пайдаланыңыз.

3. Ерітуді бастау үшін, **▶** батырмасын басыңыз.

Қажет болса, еріту басталғанға дейін уақытты орнатуға болады, дисплейде қалған уақытты кері санау болады.

3. Вакуумда дайындау

1. Бұл функцияны тағамдарды стандарт әдісте пайдаланылатыннан анағұрлым төмен температурада дайындау үшін пайдаланыңыз. Сіз ет, көкөніс немесе жемістерді олар өте жұмсақ әрі сөлді болатындай етіп дайындай аласыз. Сапасы жоғары болуын қамтамасыз ету үшін, азық-түлікті абайлап пайдаланыңыз.

АЗЫҚ-ТҮЛІК ҚАУІПСІЗДІГІН ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ ҮШІН МАҢЫЗДЫ:

- ▶ Жоғары сапалы және барынша балғын азық-түлікті пайдаланыңыз.
- ▶ Шикі азық-түлікті өзірлемес бұрын әрдайым тиісті шарттарға сай сақтаңыз.
- ▶ Тағам дайындамас бұрын үнемі азық-түлікті жуыңыз.
- ▶ Сапалы әрі қауіпсіз ас дайындау үшін, азық-түлікті ас дайындау кестесінде көрсетілген мәндерге сай дайындаңыз.
- ▶ Қауіпті болдырмау үшін, өнімдер тұмшапеште 60°C-ден төмен температурада ұзақ тұрмауы керек.
- ▶ Әсіресе, төмен пісіру температурасын тек шикі жеуге болатын өнімдерге және қысқа уақытқа ғана қолдануға болады.
- ▶ Вакуумда пісіргеннен кейін тұмшапештен шығарылған тағамдар ең дәмді, оларды пісіргеннен кейін бірден жеген дұрыс.
- ▶ Сіз температураны тез төмендете аласыз (азық-түлікті мұзы бар ыдысқа салып, тоңазытқышқа қоюға болады), азық-түлікті тоңазытқышта 2-3 күн сақтауға болады.
- ▶ Қалған тамақты қайта жылыту үшін, вакуумда дайындау функциясын пайдаланбаңыз. Шикі және піскен азық-түліктің жанасуын болдырмау үшін, оларды бөлек сақтаңыз.
- ▶ Ет пен көкөніс үшін бір ғана керек-жарақты пайдаланбаңыз. Кері жағдайда ас үй жабдықтарын мұқият жуу керек.
- ▶ Рецепттерде шикі жұмыртқалар болғанда, ақуыз бен сарысының жұмыртқа қабығының сыртқы бөлігіне тиюіне жол бермеңіз.

ВАКУУМДА ПІСІРУ КЕЗІНДЕ МАҢЫЗДЫ:

- ▶ Вакуумда даярлау функциясы үшін, вакуумды қаптағыш мен вакуумды пакеттер қажет.
- ▶ Егер сіз вакууммен сұйықтық қаптауды қаласаңыз, камералық вакуумды қаптағыш қолданыңыз. Қаптағыштың осы түрі ғана сондай функцияға ие.
- ▶ Вакуумда даярлау функциясына сай келетін вакуум пакеттер пайдаланыңыз.
- ▶ Вакуумдық пакеттерді қайта пайдаланбаңыз.
- ▶ Біркелкі пісіруге қол жеткізу үшін, өнімдерді үшінші деңгейдің ортасына қойыңыз.
- ▶ Пісіруді тезірек және біркелкі ету үшін, вакуумның максималды дәрежесін орнатыңыз.
- ▶ Вакуумдық пакеттің сенімді жабылуын қамтамасыз ету үшін, герметикалық аймақтың ластанбағанына көз жеткізіңіз.

2. Вакуумда ас дайындау бойынша жалпы нұсқаулық:

- ▶ Сіз тағамға аздап май және дәміне қарай дәмдеуіш қоса аласыз.
- ▶ Вакуумда ас әзірлей бастағанда сәл-пәл дәмдеуіш қосқан жөн. Шікі сарымсақтың орнына сарымсақ ұнтағын қолданыңыз.
- ▶ Зәйтүн майының орнына бейтарапты қолдануға болады.
- ▶ Тамақты тезірек және біркелкі дайындау үшін, вакуумдау дәрежесін мүмкіндігінше жоғары деңгейде ұстаңыз (99,9%).

2.1 Вакуумда дайындау: ет

- ▶ Дұрыс қуаралмай қалуын бодырмау үшін, кестеде көрсетілгеннен жуан ет кесегін пайдаланбаңыз.
- ▶ Кестелерде ас дайындаудың минимал қажет уақыты көрсетілген
- ▶ Пісіру уақытын жеке қалауыңызға сәйкес көбейтуге болады.
- ▶ Вакуумдық пакеттерге зақым келтірмеу үшін, тек сүйексіз етті қолданыңыз.
- ▶ Құстың төс еті дәмдірек болу үшін, вакуумда дайындар алдында не содан кейін оны тері жағынан қуырыңыз.
- ▶ Вакуумда даярлап болған соң еттің беткі бөлігін сары майға қуырыңыз, дәмі әлдеқайда жақсы болады.

Тағам	Өнімнің қалыңдығы	Өнімдер саны (г)	Температура (°C)	Уақыт (мин)	Деңгей
Сыыр еті					
Орташа қуырылған сыыр еті	4 см	400	63	120	3
Шамамен толық қуырылған сыыр сүбесі	4 см	400	66	120	3
Толық қуырылған сыыр еті	4 см	400	70	120	3
Орташа қуырылған бұзау еті	4 см	400	60	120	3
Толық қуырылған бұзау сүбесі	4 см	400	65	120	3

Тағам	Өнімнің қалыңдығы	Өнімдер саны (г)	Температура (°С)	Уақыт (мин)	Деңгей
Қозы еті/аң-құс еті					
Орташа қуырылған қозы еті	3 см	400	65	105-115	3
Қабан	3 см	400	90	120	3
Сүйексіз қоян еті	1.5 см	400	75	120	3
Құс еті					
Тауықтың сүйексіз төс еті	3 см	500	70	120	3
Үйректің сүйексіз төс еті	2 см	500	65	140-160	3
Күркетауықтың сүйексіз төс еті	2 см	500	70	75-85	3
Төмен температурада дайындалған жұмыртқа					
Тостқа мінсіз жарамды	Әдеттегі мөлшер	/	60	90	3
Жұмыртқаның сарысы иілгіш, пішінін сақтайтын, жұмсақ және жылтыр	Әдеттегі мөлшер	/	65	90	3
Сарысы қатая бастайды, бірақ әлі де жұмсақ	Әдеттегі мөлшер	/	71	60	3
Сарысы түйіршікті және ыдырайды, жасыл түске ие бола бастайды	Әдеттегі мөлшер	/	80	60	3

2.2 Вакуумда дайындау: балық және теңіз өнімдері

- ▶ Дұрыс қуырылмауын болдырмау үшін, кестеде көрсетілгеннен жуан балық кесектерін пайдаланбаңыз.
- ▶ Вакуумдық пакетке салмас бұрын балық филесін қағаз сүлгімен құрғатыңыз.
- ▶ Мидия дайындаған кезде вакуумдық пакетке аздап су қосыңыз.

Тағам	Өнімнің қалыңдығы	Өнімдер саны (г)	Температура (°С)	Уақыт (мин)	Деңгей
Балық және теңіз өнімдері					
Теңіз табан балығының сүбесі	4 сүбе 1 см	500	70	25	3
Теңіз алабұғасының сүбесі	4 сүбе 1 см	500	70	25	3
Нәлім	2 сүбе 2 см	500	65	90	3
Теңіз ирекшелері	ірі	500	60	100-110	3
Бақалшақсыз ашяандар	ірі	500	75	26-30	3

2.3 Вакуумда дайындау: көкөністер

- ▶ Қажет болса көкөністердің қабығын аршыңыз.
- ▶ Кейбір көкөністер тазаланып, вакуумдық пакетте пісірілсе, олардың түсін өзгерте алады.
- ▶ Артишоктардың түсін сақтау үшін, тазалап, кескеннен кейін оларды лимон шырыны қосылған суға салыңыз.

Тағам	Өнімнің қалыңдығы	Өнімдер саны (г)	Температура (°С)	Уақыт (мин)	Деңгей
Көкөністер					
Көк қасқыржем	Бүтін күйінде	500	68	90	3
Ақ қасқыржем	Бүтін күйінде	500	68	90	3
Кәді	тілімдер 1 см	500	90	90	3
Порей пиязы	Жолақ немесе дөңгелек	500	95	90	3
Баялдылар	тілімдер 1 см	500	90	90	3
Асқабақ	жуандығы 2 см кесектер	500	90	90	3
Бұрыш	жолақтар немесе төрттік	500	95	90	3
Сельдерей	сақина	500	95	90	3
Сәбіз	0.5 см-лік тілімдер	500	95	90	3
Балдыркөк тамыры	тілімдер 1 см	500	95	90	3
Фенхель	тілімдер 1 см	500	95	90	3

Тағам	Өнімнің қалыңдығы	Өнімдер саны (г)	Температура (°С)	Уақыт (мин)	Деңгей
Көкөністер					
Картоп	тілімдер 1 см	500	95	90	3
Артишоктардың төртке бөліп туралған	өзектері	500	95	90	3

2.4 Вакуумда дайындау: жемістер мен тәттілер

- ▶ Жемістерді аршыңыз, қажет болған жағдайда тұқымдар мен өзектерді алыңыз.
- ▶ Алма мен алмұрттардың түсін сақтау үшін, қабығын аршып, тураған соң оларды лимон шырыны қосылған суға салып қойыңыз.
- ▶ Үздік нәтижеге қол жеткізу үшін тамақты азық-түлік дайындаған соң бірден әзірлеңіз.

Тағам	Өнімнің қалыңдығы	Өнімдер саны (г)	Температура (°С)	Уақыт (мин)	Деңгей
Жемістер					
Жартылай	туралған шабдалылар	2 дана	90	60	3
Жартылай	туралған алхоры	500	90	60	3
Текшелеп	туралған манго 2 x 2 см	1 дана	90	60	3
Нектарин	Жолақ немесе дөңгелек	1 дана	90	60	3
Ананас	тілімдер 1 см	500	90	60	3
Алма	Төртке бөліп туралған	2 дана	95	60	3
Алмұрт	жарты бөліп туралған	2 дана	95	60	3
Ванильді крем	әр пакетте 350 г	500	85	60	3

4. "Пицца" режимі

Бұл функция 250°С-қа дейін 10 минут бойы АЛДЫН АЛА ҚЫЗДЫРУДЫ қамтамасыз етеді.

- ▶ Желдеткіш жылуды төменгі элементтен бүкіл тұмшапешке таратады.
- ▶ Пицца дайындауға тамаша келеді, өйткені салмасын артық қуырмай, негізін жақсы қуырады.
- ▶ Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін, пицца тастарын кем дегенде 1 сағат алдын-ала қыздырыңыз және 1 немесе 2 тұмшапеш деңгейінде пісіріңіз.

Пицца	Түрі	Керек-жарақтар/ыдыс	Деңгей	Температура в °С	Пісіру уақыты, минут
Мұздатылған	Жұқа қамы	Сымды тор	2	190~210	15~20
	Жұқа қамы	Сымды тор	2	180~200	20~25
Үйде дайындалған	Жұқа қамы	Таба	2	230-250	10~15
	Жұқа қамы	Пиццаға арналған науа	2	230-250	8~12
	Қалың қамыр	Таба	2	210-220	15~20
	Қалың қамыр	Пиццаға арналған науа	2	210-220	15~20

МАҢЫЗДЫ!

Егер пицца режимінде жұмыс ұзақтығын белгілемесе, тұмшапеш қолмен өшіргенше үздіксіз жұмыс істейді. Қызып кетуін болдырмас үшін, пиццаны міндетті түрде қадағалау керек.

5. АЭРОГРИЛЬ

үшін мінсіз сәйкес келеді:

мұздатылған өнімдерден жасалған немесе қатты қызып тұрған майға пісетін кляр және кепкен нан ұнтағымен әзірленген тағамдар.

- ▶ Үздік нәтижеге қол жеткізу үшін, азық-түлікті ас пісіретін формаға немесе аэрогрильге арналған себетке жайып қойыңыз.

- ▶ Тұмшашеште аэрогриль секілді режим құрады.
- ▶ Одан салауатты тәсілі - қытырлақ қабықты жасайтын майды аз пайдалану.
- ▶ Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін, дайындалған өнімдерге өсімдік майын жағыңыз (1-2 ас қасық). Жартылай дайын өнімдер үшін: егер өндіруші режимді конвекциясыз қолдануды ұсынса, температураны 20°C-қа азайту керек.
- ▶ Бір деңгейде ас дайындау: тұмшашештің жоғарғы бөлігінде даярлаңыз, бірақ ең жоғарғы деңгейінде емес.

Тағам	Керек-жарақтар/ ыдыс	°C температура	Уақыт (мин)	Деңгей
Фри картоп	Пісіруге арналған пісіру табағы	205	15~20	4
Фри картоп	Аэрогриль себеті	205	15~20	3
Картоп құймақ	Тор	200	20~25	3
Тауық наггетстері	Пісіруге арналған таба	200	18~23	4
Тауық наггетстері	Аэрогриль себеті	205	18~23	3
Тауық қанаттары	Тор	180	20~25	3

6. Соңғы пайдаланылған рецептер

Сіздің Naïeг тұмшашешіңіз сіз пайдаланған соңғы бес рецептті автоматты түрде есте сақтай алады. Соңғы бес рецептінің кез келгенін таңдап, оңай ас әзірлеңіз.

Функцияны  мәніне дейін айналдыру үшін,  батырмасын басыңыз, егер жадында қандай да бір рецепт сақталған болса, дисплейге "LU01" шығады. Егер құрылғының жадында сақталған Соңғы қолданылған рецептілер болмаса, дисплейге "----" шығады

2. Рецептті таңдау үшін,  және  батырмасын басыңыз, дисплейде сәйкес Сан көрсетіледі

3. Таңдауды растау үшін,  батырмасын басыңыз, дисплейде рецепт дайындау температурасы көрсетіледі. Пісіру температурасы мен ұзақтығын орнатуға болады. Мәзірден шығу үшін, соңғы пайдаланылған рецептер батырмасын түрткіңіз .

4. Пісіруді бастау үшін,  батырмасын басыңыз. Дисплейде белгіленген және қазіргі температура кезек-кезек көрінеді.

7. Ақылды рецептілер

Ас дайындауға көмектесу үшін, ет тағамдарының рецептілері бар бірнеше бағдарлама арасынан таңдауға болады.

-  батырмасын басып,  таңдаңыз. Дисплей Р1 көрсетеді.
- Тұшпапештің жадында Р1~Р10 таңдау үшін, 10 рецепт  және  алдын ала орнатылған.
-  батырмасын басу арқылы ағымдағы рецептті растаңыз. Егер осы рецептте екінші деңгей болса, онда дисплейде екінші деңгейлі рецепт көрсетіледі, мысалы, Р1-1, Р1-2...
- Төмендегі кестені көру; қажет рецептін таңдау үшін,  және  батырмаларын басыңыз.
-  батырмасын басыңыз, дисплейге температура шығады. Сондай-ақ, жаңа температураны орнатуға болады.
- Пісіруді бастау үшін,  батырмасын басыңыз. Алдыңғы мәзірге оралу үшін,  батырмасын басуға болады.

Бірінші деңгейдің коды	Бірінші деңгейдің коды	Тағам	Жағдайы	Деңгейлер	Деңгей	Функция	Температура °С-де	Мин бойынша уақыт
Р1	P1-1	Сиыр еті (сүбе)	Қанды	Сымды тор	3	Қуырдақ	165	20/450 г
	P1-2		Орташа қуырылған		3			25/450 г
	P1-3		Қатты қуырылған		3			35/450 г
Р2	P2-1	Каре	Қанды	Сымды тор	3	Қуырдақ	165	30/450 г
	P2-2		Орташа қуырылған		3			35/450 г
	P2-3		Қатты қуырылған		3			40/450 г
Р3	P3-1	Қойдың аяғы (сүйекпен)	Орташа қуырылған	Сымды тор	3	Қуырдақ	165	28/450 г
	P3-2		Қатты қуырылған		3			33/450 г
Р4	P4-1	Қойдың аяғы (сүйексіз)	Орташа қуырылған	Сымды тор	3	Қуырдақ	165	35/450 г
	P4-2		Қатты қуырылған		3			45/450 г
Р5	P5-1	Бұзау еті	Орташа қуырылған	Сымды тор	3	Қуырдақ	165	40/450 г
	P5-2		Қатты қуырылған		3			45/450 г
Р6	P6-1	Күркетауық (тұтас)	Фаршталған	Сымды тор	1	Пісіру	170	22/450 г
	P6-2		...сыз (-сіз) салма		1		160	20/450 г

Бірінші деңгейдің коды	Бірінші деңгейдің коды	Тағам	Жағдайы	Деңгейлер	Деңгей	Функция	Температура °С-де	Мин бойынша уақыт
P7	P7-1	Шошқа еті (сүйексіз)	Орташа қуырылған	Сымды тор	3	Қуырдақ	170	40/450 г
	P7-2		Қатты қуырылған		3			45/450 г
P8	P8-1	Бұғы еті	Қанды	Сымды тор	4	Конвекциялы гриль	225	7/450 г
	P8-2		Орташа қуырылған		4			9/450 г
P9		Балапан еті (бүтін)	Қатты қуырылған	Сымды тор	3	Гриль конвекциялы	185	45/450 г
P10		Шыжық	Қытырлақ		3	Конвекциямен пісіру	250	20

8. Сумен тазалау

Мүмкіндігінше ласты қолмен кетіріңіз. Бүйір қабырғаларын тазарту үшін, сөрелер мен тіректерді алыңыз. Су тазарту функциясы тұмшашештің қуысын бумен тазартуды қамтамасыз етеді. Тиімділікті арттыру үшін, бұл функция құрылғы салқындағаннан кейін іске қосылуы керек. Көрсетілген уақыт функцияның ұзақтығына байланысты және пайдаланушының тұмшашеш қуысын тазарту уақытын қамтымайды.

Су тазарту функциясы жұмыс істеген кезде температура мен уақытты орнату мүмкін емес.

1. Тұмшашештің түбіне 200 мл су құйыңыз
2. Су тазарту  функциясын таңдаңыз.
3. Функцияны іске қосу үшін  батырмасын басыңыз. Дисплейде 00:20 көрсетіледі және қалған уақытты санау басталады.
4. Бағдарлама аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал беріледі.
5. Тұмшашештің ішкі беттерін абразивті емес губкамен сүртіңіз. Тазалау үшін тұмшашештерге жарамды жылы су мен жуғыш заттарды қолдануға болады.

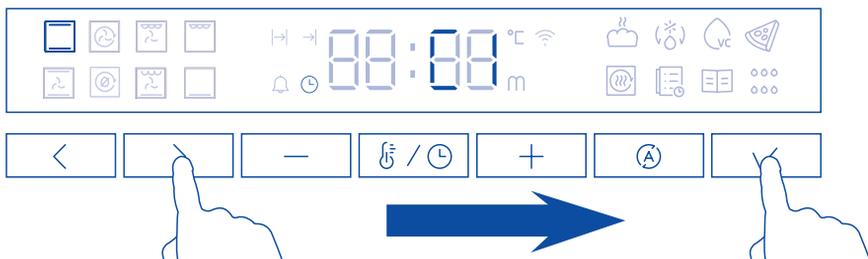
Тазалағаннан кейін тұмшашештің есігін шамамен 1 сағатқа ашық қалдырыңыз. Толық кепкенін күтіңіз. Кептіруді тездету үшін, тұмшашешті шамамен 15 минут бойы 150 °С температурада ыстық ауамен жылытуға болады. Тазалау функциясының максималды әсерін алу үшін, функция аяқталғаннан кейін құрылғыны қолмен тазалаңыз.

ЕСКЕРТУ:

Бу генераторының жұмысы кезінде күйіп қалу қаупін болдырмас үшін, тұмшапештің есігін ашпаңыз.
Ішкі бетін ысқышпен тазалағанда қолды қорғау үшін, жылуды оқшаулайтын тұтқыш киіңіз.

9. Көп деңгейлі тағам дайындау

Осы мүмкіндіктің көмегімен болады сұрақ қоюға көп кезеңді бағдарламасы.



1. Пісіру функциясын таңдау үшін немесе батырмасын басыңыз, ұзақтығы мен температурасын орнатыңыз, содан кейін батырмасын басыңыз, растау үшін дисплейде С1 көрсетіледі.
2. Келесі функцияны таңдау үшін немесе батырмасын басыңыз, орнатыңыз содан кейін батырмасын басыңыз кезең.
3. Егер үшінші кезеңді орнату қажет болса, қадамдарды қайталаңыз және дисплейде С3 көрсетіледі.
4. Тұмшапешті жылыта бастау үшін батырмасын басыңыз, дисплейде С1 көрсетіледі.
Алдын ала қыздыру аяқталғанда, дыбыстық сигнал беріледі, тағамды тұмшапешке салып, дереу есігін жабыңыз, дисплейде белгіленген температура, қалған уақыт және С1 кезек-кезек көрініп тұрады.
6. С1 кезеңі аяқталғанда тұмшапеш С2 кезеңіне өтеді де, дисплейге С2 баптауы шығады. Егер сіз С3 кезеңін орнатсаңыз, тұмшапеш С3 кезеңіне өтеді.
7. Пісіру аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал шығады және дисплейде "END" көрсетіледі.

ЕСКЕРТУ:

1. Көп сатылы пісіру үшін, үш кезеңнен артық емес тағайындауға болады.
2. Барлық функциялар көп сатылы дайындықпен үйлесімді емес. Көп сатылы пісіру кезінде соңғы қолданылған рецепттерді, ақылды рецепттерді, пицца режимін және су тазарту функциясын қолдану мүмкін емес.

«Шаббат» режиміне арналған баптауларды орнату

1.  және  батырмаларын бір уақытта басып, үш секунд бойы ұстап тұрыңыз; дисплейге $5b\ oF$ шығады.

2. «Шаббат» режимін қосу үшін  батырмасын басыңыз. Тек көмештеу функциясын пайдалануға болады, басқа функцияларды таңдау мүмкін емес.

3. Температура мен жұмыс мерзімін таңдаңыз. Уақытты 99 сағатқа дейін орнатуға болады. Егер уақыт белгіленбесе, тұмшاپеш «Шаббат» режимі сөндірілгенге дейін көмештеу режимінде жұмыс істейді.

4. «Шаббат» режимінде жұмысты бастау үшін  батырмасын басыңыз. Тұмшاپеш белгіленген температураға дейін қызады, ал жарық индикаторлары мен дисплей өшіріледі.

Ескерту:

Тұмшاپеш сөніп тұрғанда, «Шаббат» баптау режимінен шығу мүмкін емес. Тұмшاپешті қайта қосқанда "Шаббат" режимі алдыңғы жұмыс күйі ретінде бірден қосылатын болады.

«Шаббат» режимін баптаудан шығу

Дисплейде тәулік уақыты пайда болғанша және тұмшاپеш өшірілгенше,  батырмасын 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз.

КҮТІМ ЖАСАУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

Қолмен тазалау

ӨРҚАШАН	ЕШҚАШАН
<ul style="list-style-type: none">Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету операциясын жүргізбес бұрын алдымен тұмшاپештің қауіпсіз температураға дейін суығанын күтіңіз, содан кейін бауын розеткадан суырып алып, қорек көзінен ажыратыңыз.Тұмшاپешті тазалар алдында тазалау туралы осы нұсқаулықты, нақтырақ айтқанда, "Қауіпсіздік және ескертулер" бөлімін оқыңыз.Ластануды болдырмау үшін және оны жою қиын болмауы үшін, әр қолданғаннан кейін тұмшاپештен сұйықтық, тамақ қалдықтары мен май дақтарын мүмкіндігінше алып тастау ұсынылады.	<ul style="list-style-type: none">Бу тазартқышты пайдалануға жол берілмейді.Тұмшاپеште тұтанғыш материалдар сақтауға тыйым салынады.Ешқашан қатты немесе абразивті тазалағыш құралдар, шүберек немесе сым жөке пайдаланбаңыз. Кейбір нейлон жөкелер де эмальді сыруу мүмкін. Алдымен затбелгісін тексеріңізЕшқашан каталитикалық панельдерге тұмшاپеш тазалайтын құралдар пайдаланбаңыз.Еш уақытта тұмшاپеш бетінде сілті (тұзды сұйықтық) немесе қышқыл заттар (мысалы, лимон шырыны немесе сірке суы) қалдырмаңыз.Ешқашан хлор немесе қышқылдарға негізделген құралдарды пайдаланбаңыз.

НЕ?	ҚАЛАЙ?	МАҢЫЗДЫ!
<p>Әйнек беттер (тұмшاپеш есігінің әйнегі, басқару панелі)</p>	<p>Есік үш әйнек панельден тұрады.</p>  <p>Әйнек панельді тазалау үшін, алдымен есік пен ішкі панельді алу керек. Нұсқаулықтар "Есік әйнегін тазалау үшін, алу және ауыстыру" бөлімінде жазылған.</p> <ol style="list-style-type: none">Жұмсақ жуғыш құрал немесе ас содасы мен ыстық су қосындысынан жасалған ерітіндімен тазалап, құрғатып сүртіңіз.Әйнек тазалағышпен сүртіп, түксіз жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.	<ul style="list-style-type: none">Әйнек беттерді тазалау үшін, тұмшاپеш тазалайтын құралдарды немесе басқа да абразивті құралдарды, шүберек, металл ысқыш, болат жөке немесе өткір металл қырғыштарды пайдаланбаңыз. Олар әйнекті сырып, арнайы жабынын зақымдауы мүмкін, бұл өз кезегінде оның шытынап, бүлінуіне әкеледі.Тіпті ішкі панельді (С) тазаласаңыз да, алдымен есік пен панельді алыңыз. Әйнекті есік панелін алмай тазалау тазалағыш сұйықтықтың саңылауларға ағып, ішкі бөліктерде қатып қалуына әкелуі мүмкін.Басқару панелінің әйнегін тазалағанда аса сақ болыңыз. Тек жуғыш құрал мен шүберек пайдаланыңыз.

НЕ?	ҚАЛАЙ?	МАҢЫЗДЫ!
<p>Тот баспайтын болат жолақ/ тұтқа алдынан тұмшапеш есіктері</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Жұмсақ жуғыш құрал мен ыстық су ерiтiндiсiнiң көмегiмен тазалап, артынан микроталшықтан жасалған шүберекпен құрғатып сүртiңiз. • Қажет болса сәйкес келетiн тазалағыш пен тот баспайтын болатқа арналған полироль пайдаланыңыз. 	<ul style="list-style-type: none"> • Тот баспайтын болатқа арналған тазалағышта хром қосылыстары жоқ екенiне көз жеткiзу үшiн мiнжеттi түрде затбелгiсiн оқыңыз, өйткенi олар агрессивтi және тұмшапештiң сырт пішiнiн бүлдiруi мүмкiн. • Тот баспайтын болаттың бетiн әрдайым жылтырату бағытында сүртiңiз.
<p>Алюминий Тұмшапеш есiгiнiң қаңқасы және бұрыштық пластик қысқыштар</p>	<p>Жұмсақ жуғыш құрал мен ыстық су ертiндiсiмен тазалап, артынан құрғатып сүртiңiз.</p>	
<p>Деңгейлердiң телескоптық сырғымалы тiреулерi</p>	<p>Ылғал шүберекпен және жұмсақ жуғыш құралдармен сүртiңiз. Ақ түстi қоюланған майды сүртпеңiз және шаймаңыз (сырғымалы бағыттағыштарды жылжитқанда көрiнедi).</p>	<p>Бұл бөлшектердi ыдыс жуғыш машинада жууға, сабынды суға салуға, тұмшапеш жуатын құралдар пайдалануға рұқсат берiлмейдi, өйткенi бұл жағдайда ақ май кетiп қалады да, сырғымалы бағыттаушылардың бiрқалыпты жылжуы мүмкiн болмайды.</p>
<p>Тұмшапештiң iшкi қуысы</p>	<p>Тұмшапештiң барлық қабаты мен тартпаларын, бүйiрлiк торларын, каталитикалық панельдерiн шығарыңыз.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Есiгiн алыңыз (келесi беттердегi нұсқаулықты қарау). 2. Тұмшапештiң iшкi бетiн тұрмыстық жуғыш құралмен немесе аммиакқа негiзделген тазалағыш құралмен сүртiңiз. 3. Ылғал шүберекпен тап-таза етiп сүртiп, толық кебуiне мүмкiндiк берiңiз. 	<ul style="list-style-type: none"> • Кiр қабат-қабат болып жиналып, кетуi қиындамас үшiн әр қолданған сайын мүмкiндiгiнше тұмшапешке төгiлген сұйықтық, тамақ қалдығы мен май дақтарын сүртiп отыруға кеңес берiледi. • Тұмшапештi сүртудi жеңiлдету үшiн, тұмшапеш есiгiн алуға болады. Нұсқаулықтар келесi беттерде жазылған. • Тұмшапештiң төбесiн тазалауды жеңiлдету үшiн, грильдiң қыздырғыш элементiн түсiруге болады. Нұсқаулықтар келесi беттерде жазылған.

НЕ?	ҚАЛАЙ?	МАҢЫЗДЫ!
<p>Грильге арналған тартпа Грильге арналған тор Бүйірлік торлар Тұшпашеш деңгейлері Таба</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Жұмсақ жуғыш құрал мен ыстық су ерітіндісімен тазалаңыз. • Кетуі қиын күйген дақтарды ыдыс жуғыш машинаға арналған ұнтақ пен ыстық су ерітіндісімен алдын ала сулап қойыңыз. • Табадан басқа бөліктерін ыдыс жуғыш машинада жууға болады. <p>жылтыр бағытында</p>	
<p>Тұшпашеш нығыздауышы</p>	<p>Жұмсақ жуғыш құрал мен ыстық су ерітіндісімен тазалаңыз.</p>	
<p>Тамшы арнасы</p>	<p>Есіктің арт жағындағы тамшы арнасына жиналатын ылғалды сіңіріп алу үшін, ысқыш пайдаланыңыз.</p>	

Бүйірлік тіреулерін алу

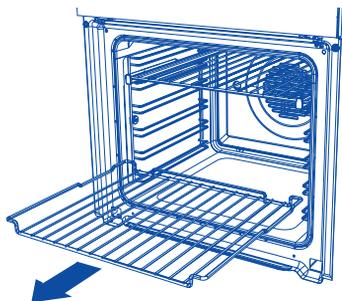
МАҢЫЗДЫ:

Алдымен міндетті түрде қорек бауын розеткадан суыру арқылы тұмшапешті өшіріңіз. Жұмысқа кіріспес бұрын тұмшапештің толық өшкеніне көз жеткізіңіз.

Бүкіл сөрені алыңыз:

Бүкіл сөрені тартып, шығарыңыз.

Оңай алу үшін, тұмшапеш есігін алуға кеңес беріледі. "Тұмшапеш есігін алу және қайта орнату" бөлімін қараңыз.

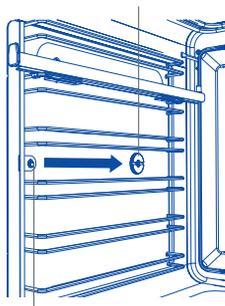


Бүйірлік тіреулерін алу:

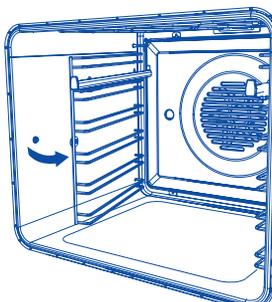
Бүйірлік тіреудің алдыңғы бөлігіндегі бекіткіш сомынды бұрап, шығарыңыз. Қажет болса бұrandаны босату үшін, монетаны пайдаланыңыз.

1. Бүйірлік тіреуді алдыңғы таяныш бекіткіш бұrandадан босайтындай етіп, тұмшапештің ортасына қарай тартыңыз.
2. Бүйірлік тіреуді артқы істіктер саңылаудан шыққанша алға қарай жылжытыңыз.

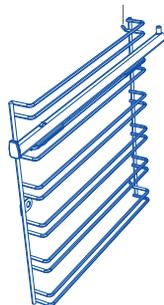
Бекіткіш сомын



Бекіткіш бұrandа

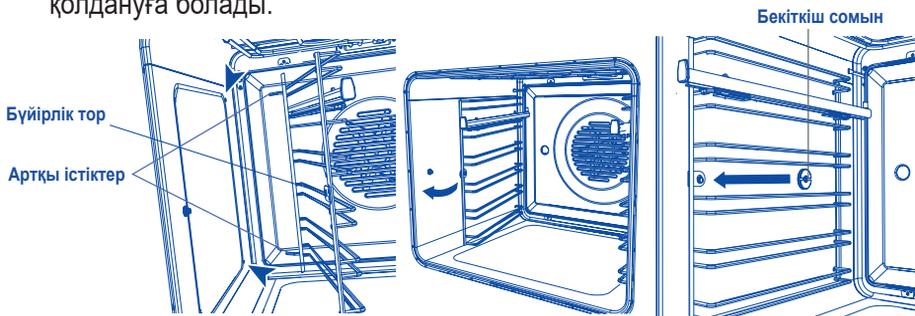


Артқы істік



Бүйірлік тіреуді орнына қою:

1. Бүйірлік тіреудің артқы істіктерін тұмшاپештің арт жағындағы саңылауларға орнатыңыз.
2. Бүйірлік тіреудің алдыңғы таянышын бекіткіш бұранданың үстіне қойыңыз.
3. Бекіткіш сомынды орнына қойыңыз. Сомынды тарту үшін тиын қолдануға болады.



Сөрелердің сырғымалы тіреулерін алу және қайта орнату (бөлек сатып алынады)

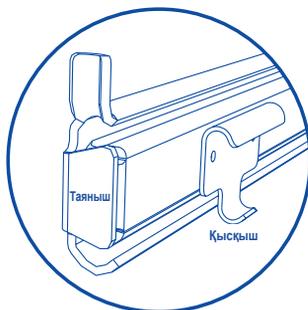
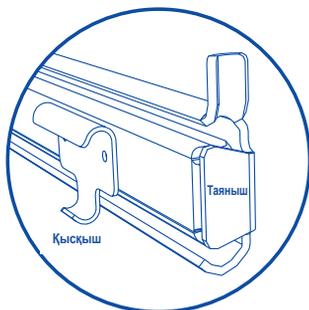
МАҢЫЗДЫ!

Тек шағын тұмшاپештер үшін:

Сөрелердің сырғымалы тіреулері 3 және 4-қалыпта қолданылмайды.

Орнату

1. Бағыттағыштар дұрыс орналасқанына (бағыттағыштың алдыңғы бөлігінде суретте көрсетілгендей үшбұрыш пішінді дөңес болу керек) көз жеткізіңіз.
2. Қысқыштардың жоғарғы бөлігін бүйірлік тіреулердің үстіне қойыңыз. Алдыңғы қысқыш бүйірлік тіреудің алдыңғы шетіне барынша жақын орналасуға тиіс. Артқы қысқышты бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
3. Бағыттағышты төмен бұрып, қысқыштардың төменгі бөлігін "сырт еткенше" қойыңыз.



Алу

Қысқыштарды босатып, бағыттағышты алу үшін бағыттағышты қолмен ұстап, төменнен жоғары қарай бұраңыз.

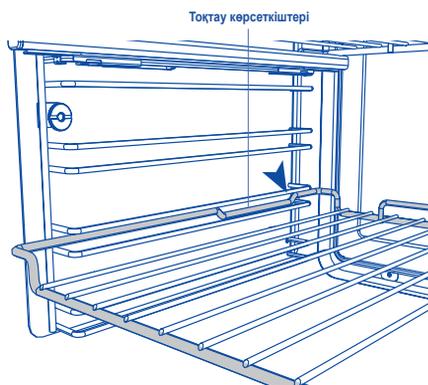


Сөрелердің сырғымалы таяныштарын орнына қойған кезде

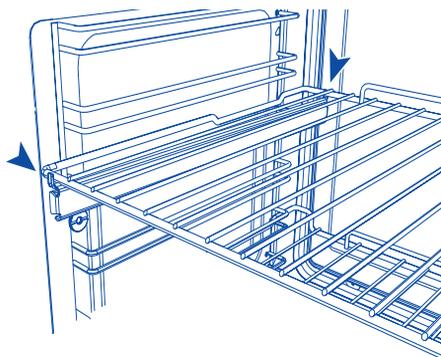
- ▶ олардың орнатылғанына көз жеткізіңіз: алдымен бүйірлік тіреулер;
- ▶ бағыттағыштар деңгейдің жоғарғы бағыттауыш шыбығында (1 және 2-деңгейлер тек шағын тұмшапештерде);
- ▶ бағыттағыштардың әр жұбының екі жағы

Тұмшапеш тартпалары мен грильге арналған табаны орнату

- ▶ Қажет сөрелерді қойыңыз.
- ▶ Келесіге көз жеткізіңіз:
Деңгейлер сөренің екі бағыттағыш шыбықтары арасында сырғиды
- ▶ (егер сөренің сырғымалы тіреуі қолданылса);
- ▶ Тоқтау көрсеткіштері төмен қарап тұр.
Қорғаныс қоршауы арт жақта тұр.



Деңгейді екі бағыттағыш шыбық арасына орнату



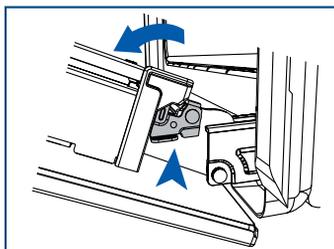
Деңгейді сөренің сырғымалы тіреуіне орнату

Тұмшاپеш есігін алу және қайта орнату

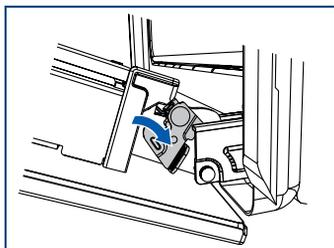
МАҢЫЗДЫ!

Абай болыңыз, тұмшاپештің есігі ауыр.

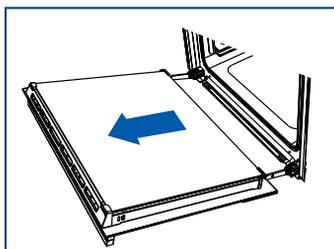
Есікті алу:



1. Тұмшاپеш есігін толқ ашыңыз. Есік топсасының екі шетіндегі шағын металл бекіткіш иінтіректі табыңыз.

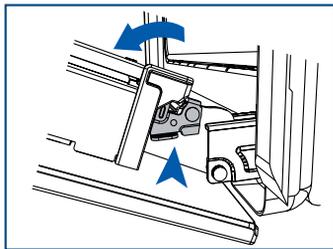


2. Есікті топсадан алу үшін, әр бекіткіш иінтіректі толық көтеріңіз.

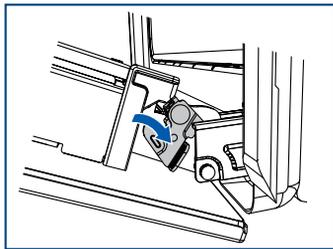


3. Есікті екі шетінен ұстап тұрып оны абайлап сыртқа қарай тартыңыз да, топсадан алыңыз.

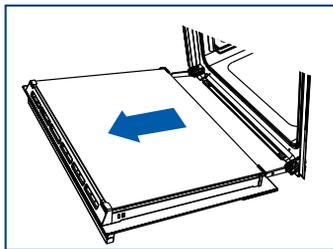
Есікті орнына қою:



1. Есікті екі шетінен ұстап тұрып, есіктің түбін топсаға сәйкестеніңіз де, есікті топсаға кигізіңіз.



2. Есік толықтай топсада тұрғанда оны топсаға бекіту үшін әр бекіткіш иінтіректі толық түсіріңіз.



3. МАҢЫЗДЫ!

Есікті жауып көрмес бұрын екі иінтіректің де толық бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

Есіктің әйнек панельдерін тазалау үшін алу

МАҢЫЗДЫ!

Жоғарғы элементті түсірмес бұрын, міндетті түрде қорек бауын суыру арқылы тұмшәпешті розеткадан ажыратыңыз. Жұмысты бастар алдында тұмшәпештің толық өшкеніне көз жеткізіңіз.

- ▶ Міндетті түрде қауіпсіздік шаралары мен төменде жазылған нұсқаулықтарды сақтаңыз. Әйнектер мен есікті дұрыс орнатпау тұмшәпештің зақымдалуына және кепілдік күшінің жойылуына әкелуі мүмкін.
- ▶ Абай болыңыз, тұмшәпештің есігі ауыр (11 кг). Егер күдігіңіз болса, есікті алуға тырыспаңыз.
- ▶ Тұмшәпеш пен оның барлық бөлшектерінің суығанына көз жеткізіңіз.
- ▶ Ыстық тұмшәпештің бөліктеріне жанасуға тырыспаңыз.
- ▶ Әйнек панельдерді ұстағанда аса сақ болыңыз. Әйнектің бұрыштары мен шеттерін басқа беттерге соғып алмаңыз. Әйнек шағылуы мүмкін.
- ▶ Әйнек беттерді тазалау үшін, тұмшәпешті тазалауға арналған және басқа қатты немесе абразивті тазалағыш құралдар, зімпара қабығын, қырғыш немесе сымды жөкелер пайдаланбаңыз. Олар әйнекті сырып, арнайы жабынын зақымдауы мүмкін, бұл өз кезегінде оның шытынауына әкеледі.
- ▶ Егер әйнек панельде зақымдалу белгілері байқалса (мысалы, кетік немесе сызат), тұмшәпешті пайдаланбаңыз. Авторланған сервистік орталыққа немесе клиенттерге қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалыңыз.
- ▶ Барлық әйнек панельді ауыстыру дұрыс жүріп жатқанына көз жеткізіңіз.
- ▶ Әйнек панельдер орнына тиісінше орнатылғанша тұмшәпешті пайдаланбаңыз.
- ▶ Егер әйнек панельдерді алу немесе ауыстыру қиын болса, оларға тиіспеңіз. Авторланған сервистік орталыққа немесе клиенттерге қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалыңыз.

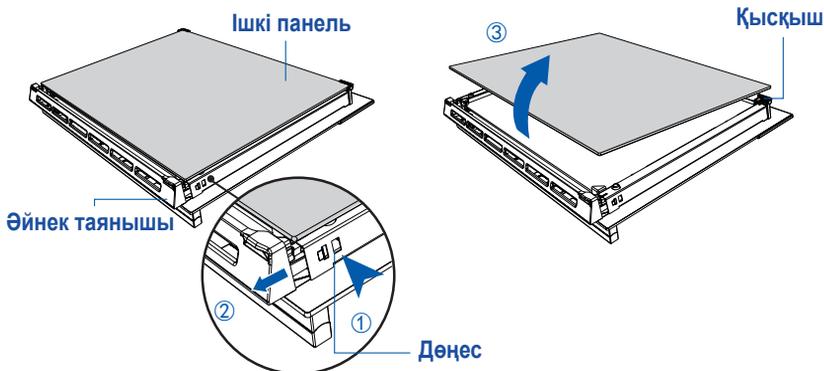
Ескертпелер: Кепілдік тұмшәпешті пайдалану немесе оған қызмет көрсету бойынша көмек көрсететін мамандардың баруын қамтымайды.

Әйнек тазалауды жеңілдету үшін біз есікті алуға кеңес береміз. Нұсқаулықтар "Тұмшәпештің есігін алу және қайта орнату" бөлімінде жазылған. Есікті алған соң оны жұмсақ, таза, тегіс бетке қойыңыз.

Міндетті түрде қауіпсіздік шаралары мен төменде жазылған нұсқаулықтарды сақтаңыз. Әйнектер мен есікті дұрыс орнатпау тұмшәпештің зақымдалуына және кепілдік күшінің жойылуына әкелуі мүмкін.

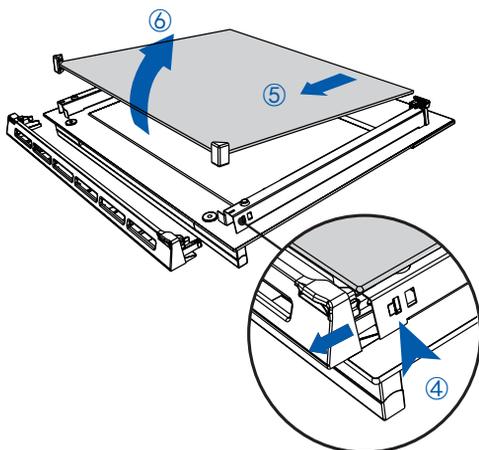
Ішкі панельді алу

1. Есіктің екі шетіндегі әйнек таянышының дөңес жерін басыңыз.
2. Әйнек таянышын дөңестер жоғарғы саңылауға орын ауыстырғанша көтеріңіз.
3. Ішкі әйнектің жоғарғы бөлігінен ұстап тұрып, әйнек есіктің төмен жағындағы қысқыштан босағанша ақырын тартыңыз, содан кейін көтеріңіз. Әйнекті тым қатты еңкейтпеңіз, оны зақымдап алуыңыз мүмкін.



Ортаңғы панельді алу

4. Есіктің екі шетіндегі таяныш төңесін басыңыз. Содан кейін әйнек таянышын толық тартуға болады.
5. Ортаңғы панельді есіктің төменгі бөлігіндегі қысқыштан босағанша есіктің жоғарғы жағына қарай ақырын тартыңыз.
6. Панельді көтеріңіз. Панельдің жоғарғы бұрыштарындағы резеңке таяныштар әйнекке бекітулі күйінде қалады.



Тазалап болған соң есіктің әйнек панельдерін орнына қойыңыз.

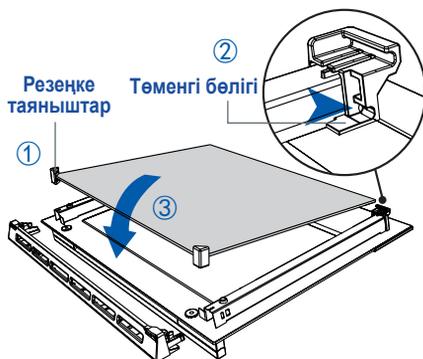
Әйнек панельдерді ауыстырғанда мыналарға көз жеткізіңіз:

- ▶ Ішкі панель суретте көрсетілгендей дұрыс орнатылады. Панельдің есікке дұрыс қойылуын және тұмшашестің қауіпсіз әрі дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін, бұл панель төменде сипатталғандай қалыпта болуы керек.
- ▶ Әйнек шеттерінің басқа затқа немесе бетке ұрылуын болдырмас үшін, сақтық шаралары сақталды. Панельді орнына қою үшін, қатты күш салмаңыз. Панельдерді орнату барысында қиындық туындаған жағдайда оларды алып, процесті қайта бастаңыз. Егер бұрынғыдай көмектеспесе, Клиенттерді қолдау орталығына жүгініңіз.

Ортаңғы панельді ауыстыру

Панельдің дұрыс орналасқанына (ескертуесіктің төменгі жағында болуға тиіс) көз жеткізіңіз

1. Резеңке таяныштар бұрынғыдай панельдің жоғарғы бұрыштарына бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
2. Панельдің төменгі шетін есіктің төменгі бөлігіндегі төменгі саңылауға орнатыңыз.
3. Панельді есікке салыңыз, резеңке таяныштар сыртқы әйнекке тіреледі.



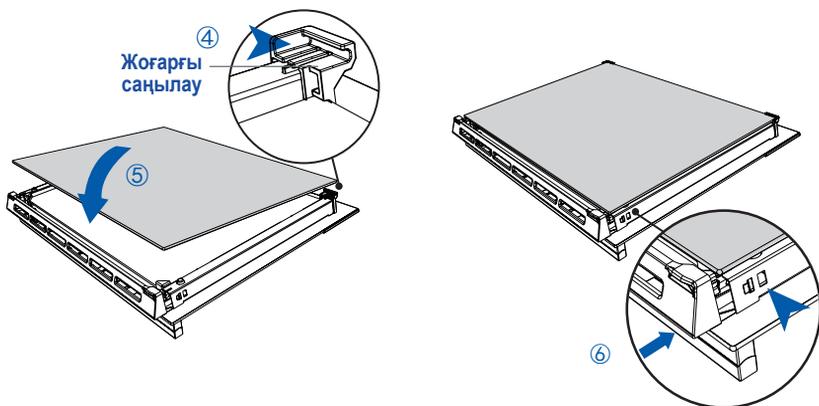
Ішкі панельді ауыстыру

Панельдің дұрыс орналасқанына (яғни логотип есіктің астыңғы жағынан көрініп тұрға тиіс) көз жеткізіңіз

4. Панельді есіктің төменгі жағындағы саңылауға орнатыңыз.
5. Панельді есіктің жоғарғы жағындағы қысқышқа түсіріңіз.
6. Әйнек таяныштарын қайта орнына қойып, олардың орнына берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

МАҢЫЗДЫ!

Әйнек таяныштар орнына дұрыс қойылғанына, ал әйнек панель берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз.



Тұмшәпештің шамын ауыстыру

Ескертпе: Кепілдік тұмшәпештің шамын ауыстыруды қамтымайды. Шам тұмшәпештің төбесінде, алдыңғы жақта ортада орналасқан.

Кейбір модельде қуаты 25 Вт, 220–240 В, 50 Гц-ке шәқталған галогенді G9 шамдары қолданылады.

Ауыстыратын шамды жұмсақ шүберекпен ұстаңыз. Шамды қолмен ұстау оның қызмет ету мерзімін қысқартады.

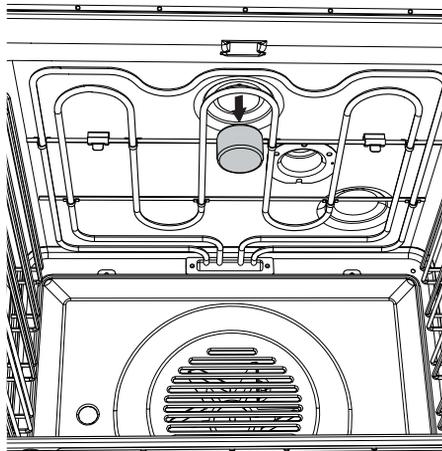
Шамды ауыстыру

1. Шамды ауыстырар алдында тұмшәпештің қуысы мен грильдің қыздырғыш элементі толық суыған болуы керек.

МАҢЫЗДЫ!

Жұмысты жалғастырмас бұрын, тұмшәпешті розеткадан ажыратыңыз.

2. Әйнек қақпағын сағат тіліне қарсы бұрап босатыңыз.
3. Істен шыққан галогенді шамды абайлап алыңыз.
4. Ақырын жаңа шамды орнатыңыз.
5. Сағат тілі бойынша бұрап, әйнек қақпағын бекітіңіз.
6. Тұмшәпешті қайта қосып, уақытын қойыңыз (нұсқаулықтар "Алғаш қосу" бөлімінде жазылған).



АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Ақауларды іздеу және жою кестесі

Ақау пайда болған жағдайда оны жою қолыңыздан келетін-келмейтінін төмендегі кесте арқылы тексеріңіз. Егер мәселені шешу мүмкін болмаса немесе ақау жойылмаса, авторланған сервистік орталыққа немесе клиенттерге қызмет көрсету бөліміне жүгініңіз.

АҚАУ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	АҚАУДЫ ЖОЮ
Негізгі ақаулар		
Тұмшاپеш жұмыс істемейді.	Қорек жоқ.	Қорек желісінің (қабырғадағы ажыратқыш) қосулы екенін, сақтандырғыштар күйіп кетпегенін және аймақта электр энергиясы сөнбегенін тексеріңіз.
Тұмшاپеш жұмыс істемейді, бірақ дисплей жарқырайды	Тұмшاپеш автоматты түрде пісіруге бапталған.	"Автоматты түрде пісіру" бөлімін қараңыз.
Тұмшاپеш есігін ашқанда шам жанбайды.	Тұмшاپештің шамы(дары) күйіп кеткен. Дұрыс орнатылмаған есік Тұмшاپеш "Шаббат" режимінде жұмыс істеп тұр, "Жарықты сөндіру" функциясы қосулы.	Шам(дар)ды ауыстырыңыз. Нұсқаулықтарды "Тазалау және күтім" бөлімінен қараңыз. Есікті дұрыс орнату туралы нұсқаулықтарды "Тазалау және күтім" бөлімінен қараңыз. "Шаббат" режимін өшіру үшін, бас тарту батырмасын басып, ұстап тұрыңыз. "Жарықты сөндіру" функциясын өзгерту бойынша нұсқаулықтарды "Пайдаланушы баптаулары" бөлімінен қараңыз.
Тұмшاپеш қызбайды.	Есік дұрыс жабылмаған немесе ас дайындау кезінде тым жиі ашылады.	Есік ашылғанда қыздыратын элементтер өшіп қалады. Есік нығыз жабылғанына көз жеткізіңіз және ас әзірлегенде оны жиі ашпаңыз.
Тұмшاپеш есігінің әйнегі шытынаған, жарылған немесе сынған.	Дұрыс тазаламау немесе әйнектің шетін басқа затқа соғу.	Тұмшاپешті пайдаланбаңыз. Авторланған сервистік орталыққа немесе клиенттерге қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалыңыз.

АҚАУ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	АҚАУДЫ ЖООУ
Негізгі ақаулар		
Тұмшапешті қосқан соң, желдеткіш саңылауларынан ыстық ауа шығып жатқаны сезіледі.	Бұл қалыпты	Қауіпсіздік үшін салқындататын желдеткіштер тұмшапеш өшкеннен кейін де жұмысын жалғастырады. Желдеткіштер тұмшапеш суығанда, автоматты түрде өшеді.
Тұмшапеш желдеткіші ол қолданылмайтын функция таңдағанда (мысалы, пісіру немесе классикалық пісіру) іске қосылады.	Бұл қалыпты. Желдеткіш тұмшапешті алдын ала қыздырғанда іске қосылады. Ол тұмшапеш белгіленген температураға жеткенде өшеді.	Ұзақ дыбыстық сигнал естіліп, барлық қызу индикаторлары жанғанша күтіңіз: тұмшапеш пайдалануға дайын.
Тұмшапеш қызады, бірақ дисплей өшіп тұр.	Тұмшапеш "Дисплей өшірулі" режимінде тұр. Тұмшапеш "Шаббат" режимінде жұмыс істеп жатыр.	"Дисплей өшірулі" режимін өшіру үшін ҚОСУ/ӨШІРУ  батырмасын басып, дисплейге тәулік уақыты шыққанша ұстап тұрыңыз. "Шаббат" режимін өшіру үшін, ҚОСУ/ӨШІРУ  батырмасын басып, дисплейге шыққанша ұстап тұрыңыз.
Тұмшапеш сағат баптауға тырысқанда автоматты дайындау режимінің күшін жояды.	Тұмшапеш сіз сағат баптамақ болғанда автоматты ас дайындау режимінде жұмыс істеп тұрды.	Сағатты тұмшапеш автоматты ас дайындау режимінде тұрмаған кезде ғана баптауға болады.

ҚАТЕ КОДЫ ЖӘНЕ ЕСКЕРТУЛЕР

Мәселе туындаған жағдайда:

- ▶ тұмшапеш бүкіл функцияның жұмысын автоматты түрде тоқтатады
- ▶ бес рет дыбыстық сигнал береді
- ▶ қате кодын немесе ескерту көрсетеді.

МАҢЫЗДЫ!

Келесі кестеде көрсетілген нұсқаулықтарға сай тұмшапешті өшіру қажет болатын жағдайларды қоспағанда, қате коды немесе ескерту пайда болғанда тұмшапешті қорек желісінен (қабырғадағы ажыратқыш) ажыратпаңыз. Тұмшапешке оның компоненттерін салқындату үшін қажет салқындататын желдеткіштер орнатылған. Ыстық тұмшапешті қорек желісінен ажырату тұмшапештің өзі мен айналасындағы жиһаздың бүлінуіне әкелуі мүмкін.

Қате коды немесе ескерту пайда болса не істеу керек

1. Егер тұмшапеш дыбыстық сигнал беруін жалғастырса, оны тоқтату үшін батырманы басыңыз.
2. Шығып тұрған қате кодын немесе ескертуді жазып алыңыз. Сізге бұл ақпарат қажет болуы мүмкін.
3. Бұл мәселені өз бетіңізше шеше алатыныңызды білу үшін, келесі кестені тексеріп, нұсқаулықты орындаңыз.
4. Егер мәселені шеше алсаңыз және қате коды немесе ескерту кейін шықпаса, тұмшапешті әрі қарай пайдалануға болады.

НЕМЕСЕ

Егер мәселені өз бетіңізше шеше алмасаңыз немесе қателік коды немесе ескерту қайта шықса, ал мәселе шешілмесе: салқындататын желдеткіштер тоқтап, тұмшапеш толық суығанша күтіңіз, содан кейін айырды қабырғадағы розеткадан суыру арқылы тұмшапешті қорек көзінен ажыратыңыз да, авторланған сервистік орталыққа немесе клиенттерге қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалып, қате коды мен ескертуді хабарлаңыз.

ҚАТЕ КОДЫ НЕМЕСЕ ЕСКЕРТУЛЕР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	ЖОЮ
Er+сан	Техникалық ақау.	<ol style="list-style-type: none">1. Қате кодын жазып алыңыз.2. Салқындататын желдеткіштер тоқтап, тұмшапеш толық суығанша күтіңіз.3. Тұмшапешті қабырғадағы қоректен ажыратыңыз.4. Авторланған сервистік орталыққа немесе клиенттерге қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалып, қате кодын хабарлаңыз.

КЛИЕНТТЕРГЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Клиенттерді қолдау қызметі

Біз "Хайер" компаниясының клиенттерді қолдау қызметіне жүгінуге, сонымен қатар түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдалануға кеңес береміз. Егер сіздің тұрмыстық техникаңызбен қиындықтар туындаса, алдымен «Ақауларды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер сіз мәселені шешу жолын таппасаңыз,

— ресми дилерге немесе

— біздің колл-орталыққа;

8-800-070-01-29 (РК),

— <https://haieronline.kz/> сайтына жүгініңіз, онда сіз қызмет көрсетуге өтінім қалдырып, жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Біздің сервистік орталығымызға жүгінгенде сіз паспорттық тақтайшадан және чектен таба алатын келесі ақпаратты дайындауыңызды сұраймыз:

Үлгісі _____

Сериялық нөмірі _____

Сатылған күні _____



Сондай-ақ кепілдің және сату туралы құжаттардың бар болуын тексеруді сұраймыз.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірдің болмауы Өндірушіге аспапты сәйкестендіруге, және нәтижесі ретінде, оған кепілді қызмет көрсетуге мүмкіндік бермейді.

Аспаптан зауыттық сәйкестендіруші маңдайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық маңдайшалардың болмауы кепілді міндеттемелерді орындаудан бас тартудың себебі болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізілуі мүмкін. Өндіруші бұйымның конструкциясы мен жиынтықталуына қосымша ескертусіз өзгерістер енгізу құқығын сақтайды.

Энерготиімділік класы – А+ / А (тек РФ үшін);

Нетто салмағы – 38 кг;

Брутто салмағы – 42 кг;

Қаптамасыз көлемі (Б*Е*Т) – 595*597*565 мм;

Қаптамадағы көлемі (*Б*Е*Т) – 669*671*658 мм.

КЕПІЛДІК ЖӘНЕ СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы таңдауыңыз үшін алғыс айтады білдіреді және пайдалану ережелерін ұстанған кезде осы бұйымның жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс атқаратындығына кепілдік береді. Тұрмыста пайдалану үшін арналған тұрмыстық бұйымның жұмысқа жарамды ресми мерзімі: бұйым кесімді тұтынушыға табысталған күннен бастап теледидарларға, микротолқынды пештер — 5 жыл, жылы, шаңсорғыштарға — 4 жыл, қалған тауарларға — 7 жыл. Өнімнің жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми қызмет ету мерзімінен әлдеқайда ұзағырақ болуы мүмкін. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық жұмыстарды жүргізу үшін және ұсынымдар алу үшін Авторландырылған сервистік орталыққа жүгінуіңізді сұраймыз. Барлық өнім пайдалану шарттарын ескере отырып өндірілген және Еуразиялық экономикалық (кедендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасы мен кепілдік шарттарын мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз. Осы бұйым тұрмыстық мақсаттағы техникалық күрделі тауар болып табылады. Егер Сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды және іске қосуды талап еткен болса, Біз сізге Haier уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынамыз.

Haier корпорациясы бұйымның ақаулары анықталған жағдайда қолданыстағы тұтынушылардың құқықтарын қорғау жөніндегі заңнамамен, басқа нормативтік актілермен белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру жөніндегі міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Бірақ Haier корпорациясы төменде аталған шарттарды сақтамаған жағдайда кепілдікті де, де бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік және шарттары

Haier корпорациясы тауарды тұтынушыға табыстап берген күннен бастап 12 ай* кепілдікті мерзімді белгілейді. Бқтмтал түсінбестікке жол бермеу үшін бұйымды сатқан кезде оған қоса берілетін құжаттарды (тауар чегі, кассалық чек, пайдалану құжаттамасы) қолдану мерзімі ішінде сақтаныз.

Кепілдікті тек уәкілетті Haier қызмет көрсету орталықтары көрсетеді. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімін алу үшін келесі немірлерге қоңырау шалу арқылы Haier байланыс орталығына хабарласыңыз:

8 (800) 070-01-29 — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)

немесе <https://haieronline.kz/> сайтында немесе support-kz@haieronline.kz электрондық поштасында.

Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары өзгеруі мүмкін, толық ақпарат алу үшін Haier байланыс орталығына хабарласыңыз.

Кепілдікті көрсету ақаулары келесі салдарынан туындаған бұйымдарға таратылмайды:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу;
- бұйымды дұрыс орнатпау және/немесе іске қосу;
- тоңазытқы конуртымен және электрлік қосылыстармен жұмыс технологияларын бұзу, сондай-ақ Бұйымды монтаждау үшін құжаттармен расталған, тиісті біліктілігі болмаған тұлғаларды тарту;
- пайдалану құжаттамасында талап етілгендей, Тауарға уақтылы қызмет көрсетілмесе;
- сұқбыр желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысым;
- бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жүғыш құралдарды қолдану, сондай-ақ жүғыш құралдардың мөлшерлемесін асып кету;— бұйымды тағайындалмаған мақсаттарында пайдалану;
- үшінші тұлғалардың әрекеттері: уәкіл етілмеген тұлғалармен жөндеу немесе өндірушімен санкцияланбаған құрылмалық немесе сұлбалық техникалық өзгерістерді енгізу;
- Стандарттардан және желілерді қуаттаушы нормалардан ауытқу;
- еңсерілмейтін күштердің әрекеттері (апат, өрт, найзағай және т.б.);
- жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері;
- егер бұйым ішіне бөгде заттар, сұйықтықтар, жәндіктер, жәндіктердің тіршілік ету өнімдері түскеннен ақаулар анықталған болса;— су жылытыштың сумен толтырылмаған / толық толтырылмаған бағін қосу салдарынан термореаганыстың іске қосылуы.

Кепілдікті көрсету келесі жұмыс түрлеріне таратылмайды:

- бұйымды пайдалану жерінде орнату және іске қосу;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқалама және кеңес беру;
- бұйымды сырттан немесе ішінен тазарту.

Төменде аталған шығыс материалдар мен аксессуарлар кепілдікті көрсетуге жатпайды:

- желдеткіштерге арналған сүзгілер;
- кір жүғыш / ыдыс жүғыш машиналар үшін суды жеткізуге / ағызға арналған сүзгілер, құбыршектер;
- шаңсорғыштарға арналған құбыршектер, түтіктер, қылшақтар, қондырмалар, шаңжинағыштар;
- қысқа толқынды пештерге арналған тәрелкелер, істіктер, ыдыстар мен тіреуіштер;
- сүзгілер, иісті сіңіргіштер, ләмпішкелер, сөрелер, жәшіктер, тіреуіштер және тағамдарды тоңазытқышта сақтауға арналған өзге сыйымдықтар;
- басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуаттандыру элементтері, сыртқы қуаттандыру блоктары және зарядтау құрылғылары;
- бұйымға қоса берілетін құжаттама.

Бұйымға мерзімді қызмет көрсету (сүзгілерді ауыстыру және т.б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша төлеу арқылы жүргізіледі.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірінді болмауы Өндірушіге аспапты сәйкестендіру мүмкіндігін бермейді және осы салдарынан оған қызмет көрсету мүмкіндігі болмайды. Аспапта зауыттық сәйкестендіруші маңдайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық маңдайшаларының зақымдалуы немесе болмауы кепілдікті міндеттемелерден бас тартудың себебі болуы мүмкін.

* Кір жуатын/кепіретін/ыдыс жуатын машинаның инверторлық моторына, тоңазытқыш/мұздатқыштың инверторлық компрессорына, кептіретін машинаның компрессорына кепілдік мерзімі - тауар Тұтынушыға берілген күннен бастап 12 жыл. Кір жуатын/кепіретін машинаның тұра жетекті моторына (статор, ротор) шексіз кепілдік беріледі.

Изготовитель: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park
Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Өндіруші: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк
Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Уполномоченная организация/ импортер:
ООО «ХАР», 121099, город Москва, Новинский бульвар,
дом 8, этаж 16, офис 1601.

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:
«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу
ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

Уполномоченная организация в Республике Казахстан:
ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы,
Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.

Сделано в Китае
Қытайда жасалған



Дата изготовления и гарантийный срок
указаны на этикетке устройства

Дайындалған күні және кепілдік мерзімі
құрылғының заттаңбасында көрсетілген

Haier